

Aerogramas

NEW YORK, 5.—Nos comunican la muerte de Benjamín Holt, célebre inventor americano.

NEW YORK, 5.—Colly salió para emprender su gran viaje a la América del Sur.

WASHINGTON, 5.—El gobierno francés mandó una protesta al gobierno de los Estados Unidos, respecto al trust Vanderlip para las concesiones de petróleo en Rusia, diciendo que ya el antiguo gobierno imperial ruso había comprometido dichas concesiones con Francia. La protesta dice también refiriéndose al antiguo contrato, que los soviets no tienen ahora de ninguna manera, el derecho de ofrecer concesiones petroleras a compañías americanas.

NEW YORK, 5.—La señora Muriel Mc Sweney, viuda del Lord Mayor Terencio Mac Sweney de Corh, pasó hoy un día bastante tranquilo en el Hotel Stregis donde vive.

WASHINGTON, 5.—Las sesiones del sesenta y tercio congreso principiarán mañana a la tarde. El Presidente electo, Warren Harding asistirá a la sesión del Senado, y mandará según las tradiciones el mensaje anual que el Presidente electo acostumbra mandar a ambas Cámaras.

LONDRES, 5.—Según el periódico inglés *The Evening Standard*, se impuso al Arzobispo de Melbourne, señor Marnix, cumplir con los compromisos tomados en Liverpool.

PARIS, 5.—El Ministro italiano en Londres, dirigiéndose para ésta, pasó por París donde tuvo una conferencia con el Presidente Millerand. Después salió con rumbo a Londres.

GINEBRA, 5.—La comisión permanente naval, militar y aérea adoptó una resolución con tendencias a invitar a los Estados Unidos a estudiar la cuestión de los armamentos.

LANDAÚ, 5.—Se anuncia que el partido republicano Rumano, partidario de la independencia del Palatina, ha concluido un acuerdo a fin de obtener la autonomía de los países vecinos del Rhin, como Palatina, Hese y Birkenfeld.

PARIS, 5.—El periódico francés *Le Temps*, se cree autorizado para informar que los aliados están de acuerdo respecto al desarmamento de Turquía y la organización militar del país.

GINEBRA, 5.—La próxima asamblea de la Sociedad de las Naciones se reunirá en setiembre de 1921.

Mientras tanto se ocuparán de la organización interna de las reuniones a las cuales asistirán los delegados del mundo entero.

VIENA, 5.—Las elecciones dieron como resultado: 22 creaciones sociales, 21 socialistas y 3 pan-germánicos. Estos últimos perdieron a favor de los socialistas.

PARIS, 5.—El Congreso de la Federación Socialista del Sena, adoptó la moción de adhesión con la Tercera Internacional de Moscú.

PARIS, 7.—El ex-Ministro Franklin Bouillon publica en el periódico francés *La Matin* un artículo en el cual prueba que el interés común de los aliados es de pedir la revisión del tratado de Sevre que según él es obra de Inglaterra y propone la negociación de una alianza con Turquía que tendrá como resultado directo, hacer romper las relaciones de Turquía con los bolsheviks.

PARIS, 7.—*Le Matin* confirma la tendencia que hay de internacionalizar a Esmirna.

MOSCOW, 7.—Un radiotelegrama anuncia que el consejo de comisarios del pueblo autoriza a los capitalistas extranjeros la explotación de las riquezas naturales de Rusia dejando una parte de la producción para Rusia.

PARIS, 7.—Atentados sociales serios siguen en Barcelona y en toda Cataluña.

ATENAS, 7.—La situación política causa una grave crisis económica. Los Bancos rehusan abrir más créditos.

LISBOA, 7.—El nuevo gabinete portugués se encuentra con dificultades parlamentarias muy serias.

BILBAO, 7.—Un incendio se declaró a bordo del Trasatlántico Español Alfonso XIII después de la salida de los obreros que estaban ocupados en la reparación de una avería.

GINEBRA, 7.—El sábado próximo los aliados se ocuparán de las relaciones

Muebles de junco y de madera, cortinas, loza y cristalería, llegaron ya Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

nes comerciales con Rusia y de la organización de una conferencia de pe- ritos que tendrá lugar en Bruselas respecto a la cuestión de las reparaciones.

PARIS, 7.—Aveni Rustem, el asesino de Enad Pasha, fué perdonado.

BETUN "MONOGRAMA"

Para el Monumento de Monseñor Thiel

Con el propósito de erigir un monumento a la memoria del ilustre Obispo de Costa Rica Dr. Bernardo Augusto Thiel y por el cual siente todo costarricense sentimiento de gratitud, se ha procedido a levantar una suscripción voluntaria con el objeto de allegar fondos para tan noble obra.

Lista de la suscripción voluntaria hasta ayer para el Monumento de Monseñor Thiel:

Manuel V. Blanco.....	25.00
Vicente Jiménez Retana...	5.00
Agustín Gutiérrez Ross...	10.00
Claudio Castro Saborío...	10.00
Manuel Mora Hidalgo....	10.00
Juan Fernández.....	2.00
Buenaventura Mora.....	5.00
José Joaquín Barrionuevo..	5.00
Octavio Castro Saborío....	25.00
Mariano Durán.....	25.00
Belfort Valverde.....	5.00
Rafael Rojas Carrillo....	5.00
Felipe J. Alvarado.....	100.00
Lic. Francisco Jiménez N....	25.00
José C. Zeledón.....	50.00
Lic. Luis Castro U. y Sra....	25.00
Lic. Amadeo Johanning....	10.00
Nicanor Valverde.....	10.00
Nicolás Rojas M.....	5.00
Guillermo Ramírez.....	5.00
Manuel A. Serrano C.....	5.00
Marcelino Fernández P....	5.00
Lic. Carlos María Jiménez..	10.00
Juan Trejos Q.....	10.00
José Joaquín Trejos.....	25.00
Lic. Ramón Zelaya.....	5.00
Lic. Vidal Quirós.....	10.00
Manuel A. Quirós.....	5.00
José M. León Páez.....	5.00
Leonidas Peralta.....	50.00
Nicolás Jiménez.....	25.00
José Sarkis.....	10.00
Genaro Castro Méndez....	5.00
S. Camacho.....	2.08
Manuel Monge C.....	10.00
Lic. Benito Serrano.....	5.00
Lic. José Joaquín Quirós..	5.00
Lic. Francisco Ugalde Pérez	5.00
M. A. Avendaño.....	10.00
Narciso Blanco.....	10.00
Fernando Trejos.....	10.00
J. M. Alfaro Cooper.....	5.00
Delfín L. de Guevara.....	5.00
Presb ^o Abel Castillo.....	10.00
Manuel M. Calvo.....	5.00
Lic. Alberto Brenes Córdoba	15.00
Total.....	619.00

Feria de ganado en Alajuela

Depositado en Alajuela el 6 de noviembre de 1920 a las 4 p. m.
Recibido en San José el 6 de noviembre de 1920 a las 4 y 30 p. m.

A DIARIO COMERCIO

Se presentaron a la feria de hoy 640 reses gordas de las cuales quedaron aquí empotradas doscientas setenta y cinco reses, y resto va para la feria de mañana en Heredia que por motivo de ser día de fiesta el miércoles los ganados se venderán mañana martes. Algunos se vendieron por partidas, y al detal fueron pocas las ventas. Julio Sánchez 30 novillos a cuarenta y tres y medio kilo; Alfonso Salazar 50 novillos a cuarenta y cinco kilo; Manuel Barrios 50 novillos a cuarenta kilo; Rafael Calero 50 novillos a cuarenta y cuatro kilo; Rafael Hurtado

50 vacas a treinta y seis medio kilo; Francisco Cubillo a treinta y siete kilo; Víctor Chávez 35 vacas a treinta y cuatro kilo y quedaron guardados Abelardo Rojas 40 novillos a cuarenta y cinco kilo; Compañía Ganadera 50 novillos a cuarenta y tres kilo; Uruguay y Compañía 40 novillos a cuarenta y uno y medio kilo; Bernardo Soto 60 novillos a cuarenta y dos kilo; Eusebio Arrieta 50 novillos a cuarenta y dos kilo, Dimas Vargas 58 vacas a 37 kilo, Ceslao Saborío 56 novillos para repasto a treinta y dos kilo. —Corresponsal.

Recepción del Excmo. señor Ministro Británico en Costa Rica y Panamá.

Ayer a las 2 p. m. y en los salones del Ministerio de Relaciones Exteriores, fué recibido por el señor Presidente de la República el Excmo. señor A. Percy Bennett, Ministro de Su Majestad en Costa Rica y Panamá.

Después de los discursos de presentación fué obsequiado con una copa de champagne.

Hizo los honores un batallón de policía y la Banda nacional, que ejecutó los himnos de la Gran Bretaña y Costa Rica.

En el momento de presentar las credenciales se cruzaron entre el Excmo. señor Percy Bennett y el señor Presidente de la República los siguientes discursos:

EXCMO. SEÑOR:

El Rey mi Augusto Soberano, deseoso de cultivar y fomentar las relaciones de amistad y buena inteligencia que, después de temporal interrupción, subsisten ahora felizmente una vez más entre la Gran Bretaña y la República de Costa Rica, me ha elegido para Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Su Majestad en esta República.

Al presentar a Vuestra Excelencia las Cartas del Rey que me acreditan en este alto carácter, quiero expresar que considero como un gran privilegio haber sido elegido para Representante diplomático británico en esta República, y que mi mayor empeño será el de mantener y robustecer aún más las cordiales relaciones tan felizmente reanudadas ahora entre la Gran Bretaña y Costa Rica.

Y me permito expresar la confianza que en el ejercicio de mis funciones diplomáticas, puedo contar con el apoyo leal y la cooperación de Vuestra Excelencia y del Gobierno que preside.

Los deberes que Su Majestad ha tenido a bien confiarle adquieren especial interés por el hecho de que el pueblo de Costa Rica no titubeó en mostrar su simpatía por las Potencias aliadas en el reciente conflicto por el mantenimiento de los derechos y libertades de la Humanidad. El victorioso desenlace de este gran conflicto debería ser prenda de que nuestros respectivos países seguirán marchando de consuno por los senderos de la libertad y del progreso ilustrado.

Constatación del señor Presidente

SEÑOR MINISTRO:

Con verdadera complacencia recibo de vuestras manos las Cartas que os acreditan en calidad de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Su Majestad Británica en esta República. El encargo que nuestro Augusto Soberano os ha confiado, viene a consagrar la reanudación de las cordiales relaciones que deben existir siempre entre Costa Rica y la Gran Bretaña, y para ello no ha podido procederse con más acierto al designar

a un diplomático que posee las singulares condiciones que os caracterizan y que está animado de los sentimientos que os habéis dignado expresar. Podéis estar seguro de que de mi parte y la del Gobierno de Costa Rica, encontraréis en el desempeño de vuestro elevado cargo la más cabal reciprocidad.

Vuestra presencia entre nosotros dará mayor realce a las simpatías que el pueblo de Costa Rica, amante de sus libertades, siente por la poderosa y noble Nación que al conquistar hace varios siglos las garantías que consagran los derechos de los hombres en su Carta Magna, la dió como ejemplo al mundo civilizado; y que recientemente, al vencer la repugnancia que siempre ha mostrado por los incalculables males de la guerra, desenvainó la espada tan sólo en defensa de dos principios, el respeto a las pequeñas nacionalidades y el cumplimiento de las sagradas obligaciones contraídas en los tratados.

Tan gallarda actitud tenía que ser y fué aplaudida con notoria unanimidad en este país y es prenda segura de que terminada la guerra mundial con la victoria de las Potencias aliadas, se consolidarán las estrechas relaciones de amistad que felizmente nos unen, a pesar del corto período en que fueron infortunadamente interrumpidas, dada nuestra mutua y bien cimentada admiración por los ideales de cultura, de libertad y de justicia.

SE DESEA alquilar una casa amueblada. Informes: Administración del DIARIO DEL COMERCIO.

TEATRO NACIONAL

LA ENEMIGA - FEDORA

La señora Fábregas alcanzó en el desempeño de sus papeles el domingo último, un triunfo no igualado jamás. Se apodera a tal extremo de los sentimientos que interpreta, que hace llorar, como lo vimos a toda la concurrencia, por el efecto de sus inimitables y soberbias cualidades de artista. Poderoso talento dominador. Hasta su altura lleguen nuestras frases sinceras de admiración.

Manolita Ruiz, era como el oasis para aquella sed que nos angustiaba y nos contraía el corazón, en los dramas pasados. Su apareamiento en la escena, era como la brisa fresca y perfumada que acariciaba nuestras frentes doloridas. Su gracia exquisita, su belleza distinguida, su voz dulce y bien timbrada que suena en nuestros oídos, como una cajita de música, todo hacía que, agradecidos y admirados le prodigáramos a la simpática madrileña, nuestros fervorosos aplausos, bien merecidos y nunca bastantes para expresar nuestra sincera devoción por sus preciosos dotes de artista.

Campa es ya un consagrado por la fama y virtud de su talento. No desmintió ni un ápice su gloria conquistada.

Su papel de Loris fué perfecto. Sánchez Navarro comienza a ascender la escala de los triunfos, lleno de fe y entusiasmo. Lo vimos conquistarse muy merecidos aplausos del público, que lo obligó a presentarse ante él varias veces.

LUNETAS 101.

En todas partes, PONCHE La Gran Señora

Un lagarto en el Río Las Cañas se llevó una magnífica bestia

De Bebedero se nos informa que el 1º del presente, al pasar una partida de 31 bestias por el río Las Cañas, en el paso llamado Espabel, fué de improviso una de ellas asaltada y arrastrada por un enorme lagarto. El paso Espabel está situado en las proximidades de un caserío que se conoce con el nombre de Hotel. El señor Jesús Villalta encargado de la partida, hizo al animal unos cuantos disparos, no obstante los cuales y los gritos de cuatro mozos que acompañaban al encargado, el lagarto se llevó el caballo, magnífico y fuerte de cuatro años de edad. Las bestias las enviaba de Bebedero el comerciante español don José Navas.

Respecto a este lagarto ya teníamos algunos informes pues en verdad ha producido alarma su aparición y su su peligro.

A LAMBRE para cercas y grasa para ejes, de superior calidad, donde ESCALANTE. Bajos del Hotel Washington.

Banquete

en honor del Comandante y Oficiales del barco de S. M. B. Cambriam

Antier a las 8 de la noche se efectuó el banquete que el señor Ministro de la Guerra ofreció en honor del Comandante y Oficiales del barco S. M. B. Cambriam, en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Asistieron a él el señor Ministro de la Guerra, señor Ministro de Relaciones Exteriores, señor Ministro de Hacienda, Subsecretarios de Relaciones Exteriores, Hacienda y Fomento, Teniente Comandante Westmacott, Tenientes Sempson, Cross, Brezley, Calthurst, Charles, Flanders y Williams, Excelentísimo señor Andreu Percy Bennet, Ministro inglés y su Secretario, señor Cónsul inglés, Mr. Gunningham, Sr. Capitán Blake, Mr. Murray, Mr. Lyon, Mr. Tohnston, Mr. Witting, don Fernando Piza, don Ricardo Fernández Guardia, General don Ricardo Monge, Coroneles señores Jenaro Pinto, Oscar Pinto, Francisco Bonilla y el señor don Rafael Huete.

Una vez sentados a la mesa los invitados, el señor Ministro de la Guerra, don Aquiles Acosta, pronunció un brillante discurso en el que ofreció el banquete al señor Comandante y Oficiales del Cambriam. Acto seguido el Teniente Comandante Sr. Westmacott, hizo uso de la palabra y expresó por medio de un lucido discurso su agradecimiento al señor Ministro por las atenciones de que eran objeto.

Ambos discursos prometemos publicarlos en una de nuestras próximas ediciones, y al no hacerlo hoy, es debido a la falta de espacio en nuestras columnas.

Para terminar diremos que una selecta orquesta amenizó la fiesta, la que terminó tarde de la noche, quedando los invitados gratamente impresionados por el ambiente que reinó de cultura y cordialidad.

La Gran Señora PONCHE IDEAL

Noticias de San Salvador

San Salvador, 4 de diciembre de 1920.

El *Diario Oficial* de ayer declara que el Gobierno no simpatiza con la idea de emisión de papel moneda.

—El Salvador tiene fuentes de riqueza que aseguran su estabilidad económica mientras dure la crisis mundial.

—En Honduras se ha suspendido las medidas profilácticas respecto de El Salvador, porque ya ha desaparecido la fiebre amarilla en esta República. —*Diario del Salvador*.

San Salvador, 5 de diciembre de 1920.

Los estudiantes universitarios hicieron recepción al Delegado de los estudiantes universitarios de Nicaragua ayer en la Universidad Nacional.

—Arregláronse dificultades entre la Municipalidad de la ciudad de San Vicente y la Compañía de Luz Eléctrica.

—Despiertan gran interés las informaciones que cotidianamente está publicando de Costa Rica este diario las cuales no solamente nos tienen al corriente de lo alusivo a la idea unionista y la Conferencia de Plenipotenciarios, sino también respecto a la vida nacional costarricense. —*Diario del Salvador*.

Noticia sensible

Con profunda pena se ha recibido en esta capital la sensible noticia del fallecimiento de don Juan González Fonseca acaecida en España el 11 de setiembre último pasado. El señor González Fonseca murió a la edad de 92 años y deja viuda e hijos, todos residentes en España, a excepción de don Francisco González Nosti, activo comerciante de esta plaza, a quien enviamos nuestro sentido pesar en unión de su estimable familia.

Distinguidos viajeros

De regreso de Panamá de nuevo se encuentran entre nosotros el estimable caballero don Luis Carlos Rodríguez, su estimable señora doña Luz Quirós de Rodríguez y sus simpáticas hijas Ofelia y Lilia.

Les presentamos nuestro atento saludo.

LA GRANJA JOSE RODRIGUEZ M.
Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

Finqueros de Cacao

Es un crimen que ustedes regalen el Cacao en Limón, habiendo quien pague buenos precios en San José.

Entenderse con JOSÉ RODRÍGUEZ M.—Apartado 256.

Del 1º de Diciembre en adelante, venderé el CACAO MOLIDO a \$ 50-00 quintal.

DISCURSOS

crucados entre el Excm. señor Presidente de la Conferencia Centroamericana, Lic. don Alejandro Alvarado Quirós, y el Excm. señor Delegado por Guatemala Dr. don Carlos Salazar, en el acto de la inauguración de la misma

Discurso del Lic. don Alejandro Alvarado Quirós.

Cábeme la honra, en estos solemnes momentos en que se inauguran nuestros trabajos de dar a los ilustres huéspedes de Costa Rica la más cordial bienvenida. Así como es ésta nuestra casa, la Casa de Centro América, el templo que se intentó consagrar a elevada misión de paz y de justicia, así quisiera que nuestro jirón de suelo, por espontáneo deseo del grupo humano que lo habita, guarde siempre la virtud de ser el hogar perennemente abierto para vosotros en el sereno ambiente de modestia y de trabajo, que junto con nuestro leal afecto podemos ofrecer.

Nuestra Patria es, realmente la América española, por la identidad de raza, religión, lengua, costumbres e instituciones, según el bello pensamiento de Rodó; pero al pensar en los destinos futuros de este Continente, cumplimos los hombres de esta generación con un alto deber cívico, aspirando a unificar en una sola entidad política las cinco provincias que cobija nuestro cielo azul y que se hermanan con los recuerdos y las tradiciones de la historia.

Cuando a trueque de la sangre de los héroes y del sacrificio de los pueblos rescatamos nuestra libertad amenazada, afirmando su razón de ser la Nación Centroamericana, ha debido procederse al día siguiente de la victoria conjunta a estrechar el vínculo que había renacido entre las tropas de los cinco Estados, al desafiar los peligros de las balas y la peste, unidas en la austera familiaridad de las trincheras.

Ahora vuelve el problema a presentarse preocupando de nuevo a los espíritus, estimándose que ha sonado la hora de reparar el yerro cometido en 1857, al no aprovechar aquella situación propicia, pues ya no se trata de combinaciones artificiosas de gabinete o de ambiciosos planes de caudillos, sino de aspiraciones populares, producto de largos años de incensante propaganda; de arraigados y nobles convencimientos que armonizan a liberales y conservadores de otro tiempo en un solo partido; de movimientos libertadores que, al tremolar los estandartes y cantar las marselesas de la unión, derrumban caducas tiranías; de crepúsculos de conciencia, en fin, que asaltan el alma de los patriotas cuando se aprontan a conmemorar el primer centenario de la mayoría política de su país y se preguntan doloridos: ¿qué hicimos de aquel legado precioso; por qué fraccionamos en minúsculas nacionalidades ignoradas en el mundo la hermosa heredad de los mayores; por qué los hombres contrariamos el mandato divino que hizo un solo todo del primitivo Reino extendido en el centro del Continente? ¿Acaso hemos olvidado que fué en una misma época el descubrimiento de nuestras tierras por marinos españoles, en un mismo siglo que fueron conquistadas por audaces capitanes, en un mismo centro que fué organizado el coloniaje y en un mismo día que surgió la aurora radiante de nuestras libertades?

La Oficina Internacional Centroamericana, con plenas atribuciones conferidas por los Gobiernos que aceptaron la iniciativa para la reunión de esta magna Asamblea, tuvo a bien designar esta capital para sede de nuestras conferencias. Es muy grato para nosotros consignar que el Gobierno de Costa Rica correspondió al honor que se ha querido hacerle colaborando leal fraternalmente, como es de su deber, a la resolución acertada y viable del enigma de que depende la prosperidad futura de la Nación. Consideramos que el voto que nos favoreció en la Oficina Internacional con marcada unanimidad, se explica por el propósito de dar realce, con la gran actividad diplomática que ha originado la Conferencia, a esta sección de la patria, celebrándose el haber recobrado ésta todos sus fueros internacionales, después de la victoria obtenida sobre sí misma, con oportuno auxilio fraternal, en una de las más dolorosas crisis de su historia, así como el deseo de que el costarricense reposado, al contacto de los corazones ardorosos de sus hermanos, en comunión directa con este grupo apostólico encargado de redactar el moderno evangelio de los pueblos, lograra salir de su indolencia y se alistara con fe en la cruzada definitiva. Para decir a los costarricenses, hijos en separación, pero firmes de voluntad y constantes en sus resoluciones, es necesario demostrarles que la idea de unión no envuelve la de violencia, que no será impuesta por nuestros gobernantes, sino

propuesta a su libre ratificación; que tampoco nace de sugestiones interesadas de ninguna potencia extranjera y que antes al contrario, cuando los historiadores del futuro comenten los votos que los centroamericanos van a dar en esta importante etapa de nuestra evolución política, se habrán identificado para siempre estas dos ideas: unión y soberanía.

Pero me apresto a negar esta errónea tesis de que la opinión pública costarricense repudie las doctrinas unionistas. Ocupados de preferencia en labrar su bienestar material muchos de nuestros compatriotas creían con entera buena fe, antes del cataclismo de la guerra, que la pequeñez de Bélgica, por ejemplo, en nada se opondría al respeto de su territorio declarado neutral por las Grandes Potencias y al vuelo ascendente y fecundo de su progreso, y pensaban que si la Federación había fracasado, sin culpa nuestra por cierto, según lo atestiguan en sus memorias el Presidente Arce, era preciso aceptar el aislamiento como una fórmula consagrada por el tiempo.

No fué ese el pensamiento del hombre que dió a Costa Rica el más vigoroso impulso de adelanto y que lleva la responsabilidad histórica de haber roto el lazo federal. Será necesario que recuerde brevemente el decreto de la Asamblea Constituyente de 1838, del cual data nuestra actual soberanía. He aquí sus conclusiones: 1ª—Los pueblos de Costa Rica, reunidos por medio de sus Representantes, forman un Estado libre e independiente, y en la capacidad de cuerpo político concurrirán por medio de sus delegados a contejer el pacto federal, liga o unión con los otros Estados que en la misma capacidad quieran concurrir; 2ª—Protestan que pertenecerán a la gran familia Centroamericana y que sus votos son, por que subsistan perpetuamente los vínculos de asociación con ella. ¿Qué hacemos, pues, señores, los que vamos a participar en estos trascendentales debates, conscientes de las graves responsabilidades que asumimos como personeros de Costa Rica, sino cumplir los designios claramente expuestos del Jefe separatista que se llamó Braulio Carrillo?

Han pasado los años y las guerras intestinas; la rivalidad de los partidos, la codicia de los fuertes, la inmoralidad, la ignorancia, la inercia, el mercantilismo han convertido en problema de difícil solución lo que para los extranjeros que lo contemplan a distancia y sin apasionamientos, parece elemental. La incredulidad ofusca los criterios en Centro América y son pocos los hombres de buena voluntad que no se sienten decepcionados por el fracaso en que han caído las concepciones mejor intencionadas de la diplomacia.

Ha sido necesario que las condiciones del mundo hayan cambiado totalmente, que el desequilibrio de fuerzas creado por la guerra engendrara el acercamiento entre pueblos de homogénea raza y que esta ley sociológica se haya hecho sentir en Europa para que, por un fenómeno de emulación, nosotros los centroamericanos hayamos encontrado, sin que nos deslumbrase, la verdad de nuestra pequeñez y reconocido la necesidad vital de agrupar en un haz simbólico el contingente de nuestras fuerzas espirituales y materiales; y será preciso también que hagamos algún sacrificio de explicables localismos, para contribuir todos a formar esta alianza eminentemente pacífica, que será el eje de la grandeza nacional.

Ya no es menester refutar ni serán obstáculos insuperables los gastados argumentos de la diversidad de legislaciones, métodos de enseñanza y falta de medios de comunicación. A la inversa de lo que ayer se pensaba, se reconoce ahora la urgencia de crear un gobierno central que exclusivamente tome en sus manos la ejecución de lo que no ha podido efectuarse desde hace más de medio siglo en que impera el régimen actual, y, a falta de vías férreas la aviación, con sus potentes alas, resolverá en breve lo que parecía un sueño imposible a nuestros padres.

No renegamos, señores, de su obra venerable. Os invito a recordar su afán de dotar a Centro América de las leyes más cultas y liberales. Volvamos a ver el decreto de 11 de mayo de 1824, la proclamación de que todo hombre era libre en la República, de que no podía ser esclavo el que tocara en su territorio, ni ciudadano el que traficara con esclavos, y estos principios fueron adoptados cuando naciones poderosas mantenían aún la oprobiosa institución; y registremos la importancia que supieron dar a las supremas garantías del ciudadano, libertad de imprenta y

de conciencia, para inclinarnos ante el optimismo de aquellos colonos recién emancipados, que creyeron en el poder ilimitado de la razón humana, en la virtud de las leyes y en la eficacia del progreso; pero repito que la generación actual de los hombres de Centro América, estadistas, maestros, obreros, estudiantes, instruidos por la dura experiencia de la historia, no pueden vivir cantando las glorias del pasado, sino pendientes de las duras exigencias que nos reservan los tiempos nuevos y preocupados de construir sobre nuevas bases una obra duradera. La solidaridad que nos une y que no sólo depende de las condiciones económicas que rigen nuestros productos similares, que no sólo se manifiesta con caracteres sentimentales por los parentescos de familia, relaciones de vecindad o profunda simpatía en las horas de prueba que la huraña naturaleza por turno nos impone, debe fundarse en la convicción de que así se trate de individuos o de naciones, las grandes entidades se defienden mejor que las pequeñas, pues ya no es sólo el poderío militar lo que pesa en la civilización, sino la fuerza moral de las ideas, de las alianzas o afinidades de raza, el respeto de la justicia, el homenaje a la religión y a las tradiciones del arte y de la historia y, por encima de todo, el intenso sentimiento de amor a la patria.

Olvidados los errores de los tiempos pretéritos, factibles por los maravillosos inventos contemporáneos el acercamiento efectivo de los cinco Estados, procuraremos obtener el asentimiento de las democracias si deseamos que el tratado, que será fruto de nuestras liberaciones, resulte reflejo fiel de la conjunción de voluntades que tengan como único derrotero formar una sola patria, más grande, más rica y respetada; porque así habrán de juzgarse nuestros propósitos como dignos de ostentar en definitiva el expresivo lema con que sellaron sus actos los próceres, en los albores de nuestra vida independiente: Dios, Unión, Libertad.

HE DICHO

Discurso del Dr. don Carlos Salazar.

EXCELENTÍSIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, EXCELENTÍSIMOS SEÑORES SECRETARIOS DE ESTADO, SEÑORES:

Debo a la benevolencia de mis honorables compañeros, los señores Delegados de los Gobiernos Centroamericanos, la altísima honra de ser intérprete de sus sentimientos en esta solemne ocasión en que abre sus sesiones la Conferencia de Plenipotenciarios que ha de decidir la suerte de la América Central.

Yo agradezco intensamente la distinción de que fui objeto porque estimo como una señalada honra traer la palabra de las Delegaciones para significar al Gobierno y Pueblo Costarricense cuanto es nuestro agradecimiento por la espléndida hospitalidad que se nos ha brindado. Ya habéis escuchado las elocuentes palabras del Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores, reveladoras de nobles ideales, de hidalga caballerosidad y de sincero centroamericanismo.

Esas palabras alientan nuestras esperanzas de redención de la Patria Grande y confortan nuestro espíritu para entrar de lleno en el trascendental problema de la Nacionalidad.

Tiene razón el señor Ministro al lamentar que la Nación Centroamericana no haya afirmado su razón de ser constituyendo jurídicamente los vínculos naturales que siempre han unido a los cinco Estados, inmediatamente después de las heroicas jornadas en que rescatamos la libertad y demostramos al Mundo que si nuestros errores nos habían separado, estábamos siempre unidos en el sentimiento del honor y de la integridad del suelo de la América Central.

Ahora venimos a reparar aquella omisión y a reconstituir sobre bases de la más estricta justicia y recta equanimidad la unión política de las cinco provincias del Centro de América que juntas nacieron con la Capitanía General de Guatemala, juntas vivieron la vida colonial durante trescientos años y juntas han de alcanzar la realización de sus hermosos destinos o han de caer estrechamente abrazadas si las rachas del infortunio abatieran alguna vez la majestad de su hermosa bandera.

Estamos en la casa de Centro América, dice galantemente el señor Ministro de Relaciones Exteriores; y nosotros agregaremos: estamos en Costa Rica que es tierra centroamericana; la misma que fué cuna gloriosa de los heroicos soldados del 56 que gravaron con su sangre generosa la autonomía del suelo nacional; es la misma que ha compartido el pan y el techo con sus hermanas cuando los terremotos de fatalidad inexorable han destruido las ciudades y aflijido a sus moradores, y, principalmente cuando la amada capital de Guatemala vió rodar en escambros los soberbios monumentos colo-

niales y los recuerdos de la historia común; es la tierra de la Paz y del Trabajo que ha sido asilo de los emigrados cuando la pasión política ha arrojado al ostracismo a nuestros compatriotas.

Costa Rica no es ni puede ser separatista.

Si bajo el régimen separatista de don Braulio Carrillo la Asamblea Constituyente declaró al romper el lazo federal que los pueblos de Costa Rica se mantendrían en la capacidad de concurrir por medio de Delegados a contejer el Pacto con los otros Estados y quedó consignada la protesta de que los vínculos de la gran familia centroamericana subsistirían perpetuamente, cabe hacer en estos momentos la siguiente interrogación: ¿Cuál ha de ser el criterio lógico de los hombres de Estado de la actualidad que perciben y palpan la clara visión del porvenir?

El Mundo acaba de darnos una lección que no debemos olvidar: los pueblos cuyos nexos no son estrechados íntimamente para lograr el esfuerzo colectivo de todos los factores que Pí y Margall señalaba como constitutivo de las Nacionalidades, son Pueblos que tienden a la muerte por disgregación.

Centro América debe vivir renaciendo al calor patriótico de sus hijos. Ha llegado la hora suprema. La suerte está echada y la expectación del Mundo espera la resolución que dictará vuestra conciencia.

La responsabilidad histórica es muy grande para los estadistas en cuyas manos quedará el pacto que se celebre; pero también es muy grande la gloria que alcanzarán como padres de la Patria que ha renacido.

Las Delegaciones de Centro América vienen a cumplir con amor y profundo convencimiento el deber político, social e histórico que debemos a la Patria Unida: a ella le debemos el bienestar, el esfuerzo, la esperanza y el sacrificio; y en este momento comenzaremos a cumplir tan alto deber.

Traemos a la Hermana del Sur la buena nueva de la resurrección con la rama de olivo en la mano y le traemos también el libro de la Historia Nacional para que, en la última página de la primer centuria de la vida independiente, se escriba la sentencia que habéis de pronunciar en esta Asamblea Centroamericana.

Nuestros Gobiernos están limpios de tiranías como que son creados por la libre voluntad de los pueblos y están todos purificados y sanos de la enfermedad del despotismo para poder edificar los cimientos de la nueva República sobre las bases inmovibles del Derecho y de la Justicia.

Venimos sin reservas, con abierta franqueza, con la lealtad en el corazón y la sinceridad en los labios. No traemos egoísmos insanos, ni prejuicios torcedores del criterio, ni lugareños intereses informan el sentir de nuestros pueblos y el proceder de nuestros Gobiernos.

Los Estados Centroamericanos deben conservar toda su independencia interna, todas sus riquezas, todas sus modalidades para proseguir sus propios caminos que los conduzcan a culminar en sus regionales tendencias.

Se trata de fundar una Federación o Confederación de Estados y bajo la base americana, ya bajo la base de la libérrima Suiza.

Estamos ante el juicio de la conciencia de América y ante ese alto juez de nuestra Historia y de nuestra Raza no caben los convencionalismos de Cancillería ni reservas en daño del hermano. Veamos a la Unión dentro de la más perfecta igualdad de derechos, alejados los personalismos y buscando una fórmula en que la acción de los Estados no permita preponderancias y absorciones injustificadas. Vamos a la grandeza y a la paz perpetua. Hemos dejado atrás las miserias de los hombres.

Es imposible la vida aislada de las cinco secciones porque es imposible el desarrollo de las diminutas nacionalidades de la actualidad, sin población, sin territorio, con las fronteras erizadas de cañones esperando la hora de la matanza, con los cuarteles llenos de soldados y de material de guerra, en donde el labrador es robado al surco y al arado y el sudor del pueblo está convertido en millones de dólares fundidos en metralla y en plomo ratificada.

En Noviembre de 1911 se reunió en la ciudad de Guatemala un Congreso Centroamericano de periodistas, y, en aquella ocasión fué honrado para desarrollar la ponencia acerca del modo más digno de celebrar el Centenario de la emancipación política. Con tal objeto pude recoger los datos estadísticos que pudieron llegar a mis manos sobre el costo aproximado de las revueltas centroamericanas durante los veinticinco años anteriores; y la elocuencia de los números fué abrumadora: Centro América había gastado en exterminar a sus hijos y segar las fuentes de riqueza una cantidad que pasaba de treinta millones de dólares. Ese cruel suicidio obra es de la separación y de las pasiones del caudillaje. Cimentada la Unión sobre las bases

de una justa y conveniente estabilidad con un poder material y moral que haga imposible la guerra, podrá dedicarse toda la intensidad de la vida económica de los Estados a la transformación maravillosa que produce la paz y el trabajo.

Debemos decirnos toda la verdad: nuestras pequeñas Patrias no son respetadas porque no hemos sabido hacerlas respetar. Bochincheros nos llaman los que nos conocen, pero es más frecuente que ignoren la existencia Geográfica de estos países.

En dónde está Guatemala? Qué es Costa Rica?, es la pregunta que usualmente hacen personas de distinción en la culta Europa y aun en el pueblo americano, en el propio continente.

Es que hemos vivido dentro de lo ignorado por exigüo y aunque la patria pequeña sea muy grande y muy hermosa en nuestro corazón, es preciso darnos cuenta cabal de lo que somos y de lo que valemos, en la separación, sin que se lastime el patriotismo ante el desconcierto de la verdad.

Estamos encerrados dentro del círculo de nuestras fronteras. Existen más de veinte ciudades que son más grandes en población que las actuales Repúblicas de Guatemala y el Salvador y más de ciento superan a Costa Rica, a Nicaragua y a Honduras.

Si la Unión se realizara, Centro América tendría más de cinco millones de habitantes y una superficie mayor que la de la Gran Bretaña, Francia e Italia; sería una Nación digna de tomarse en cuenta en el concierto del Mundo y podría realizar con éxito la plenitud de la vida moderna porque la vida moderna es riqueza, es producción, es poder industrial y comercial, es el febril transformación de la materia, es el cultivo del arte, es el reinado de la Ciencia, la sed infinita de perfección, es todo lo grande en el inmenso campo de la investigación humana.

Una Patria así sería la Patria que legaremos a nuestros hijos.

En la separación continuaremos sin valimiento alguno internacional, con limitadísimo comercio en manos extranjeras, con escasas industrias, sin caminos suficientes, sin capital y con frecuencia sin crédito; y ante esas condiciones fácil es comprender que sin el esfuerzo unido, sin sumar las actividades y sin enfocar todas las luces quedaremos rezagados y perdidos en la oscuridad del camino.

Y qué porvenir podemos ofrecer hoy a la intelectualidad de nuestra juventud?

La intelectualidad se ahoga por asfixia, no hay ambiente remunerador, el literato de profesión se muere de hambre; y la intelectualidad tiene derecho a vivir y de florecer para gloria y provecho propio y honra de la Patria. Si Rubén Darío no hubiese salido de Nicaragua para dar expansión a las inspiraciones que ardían en su fantasía creadora es muy probable que esa legítima gloria de la Raza Latina hubiera pasado desapercibida en el mundo de las letras, como pasó, salvo los eruditos, con el número genial de José Batres Montúfar.

Centro-América una y grande, próspera y floreciente será la Tierra Prometida a los peregrinos del desierto de nuestro ambiente espiritual.

Vamos al encuentro de los ideales generosos para transformarlos en hechos positivos, porque como ha dicho el Excelentísimo señor Presidente Acosta, es la hora de abandonar los lirismos y de cristalizar en obras el pensamiento redentor de la América Central.

Yo creo, señores, que todas las Naciones del Continente sin exceptuar una sola estarán con nosotros en esta obra de civilización porque laboramos para el bien y el prestigio de América.

Los trabajos de este Congreso serán muy grandes en sus resultados y, hago votos fervientes porque la Providencia guíe a los ilustres conductores de nuestros Pueblos e ilumine a vosotros, mis honorables compañeros para que os sea dable la inmensa dicha de suscribir el Pacto de Unión inspidos, tan solo, en el bien y positiva grandeza de Centro-América.

HE DICHO.

El Cometa

Taller de Fundición de HIERRO y BRONCE

ESPECIALIDAD en Trápicos, Pailas, Tubos para cañerías y cloacas, Muñoneras, Bocinas, Carrizos, Campanas y todo lo concerniente al ramo.

Cincoenta varas al Sur de la Cafetería de Chasse, Cuesta de Moras.—SAN JOSÉ. APARTADO N.º 239.

MARTIN y MEDINA

AZAFRAN

LA GRAN VIA

Semillas Hortalizas Frescas

CEBOLLA CANARIA

CRONICAS

El trovador enfermo

Julio Florez se está muriendo.

Así nos lo dicen noticias recién llegadas de Colombia; el trovador melancólico y romántico que alguna vez pasara por Costa Rica y aquí pulsara su lira armoniosa, a estas horas se debate en gigante lucha contra la enemiga común e implacable, que un día, a descuido, nos ha de asaltar en el camino.

La gravedad del poeta ha conmovido aquella nación de soñadores donde Julio Florez es la figura del cantor popular que ha sabido expresar en bellas estrofas el dolor y la amargura, los anhelos y las esperanzas de todos. Hasta el lecho del enfermo, donde entre sábanas blancas padece sus físicas dolencias y se alucina en delirios de fiebre, manos amigas y gentiles todos los días le hacen ofrenda de flores; dice un cronista que desde que enfermó el poeta no han faltado flores en cantidad tan grande que no caben en la estancia; flores que llegan sin saberse de donde; ramilletes anónimos que deja un chiquillo, manojos de pensamientos cortados por quién sabe cuál mano piadosa de mujer que se enterneció leyendo las rimas del cantor; flores, flores que han llegado a millares a embalsamar los padecimientos del que un día, abrazado al tronco del gran roble desgajado, besó las orquídeas melancólicas y lloró por ellas. Las flores se renuevan cada mañana y cada tarde: rosas del Magdalena, llenas de fragancia; lirios frágiles de los valles del Cauca; perfumadas mosquetas, lilas, margaritas de los enamorados, guarías del color de las ojeas que acusan el terrible mal de amores, violetas y pensamientos; incensarios bellos que la tierra brota en sus jardines para embalsamar la agonía de aquel hombre que en el interior de su corazón ha sentido reventar en líricos ramilletes la florecencia de la armonía y del ritmo.

El poeta de Chuquirará, es uno de los contemporáneos que más popularidad han alcanzado; sus versos, canto ligero en la opinión general de literatos y académicos, son de un hondo sentimentalismo; desde Bogotá las canciones de Julio Florez, barcarolas, bambucos, pasillos como vales rosados y lentos, han salido, en lindo peregrinaje bajo la luna, de balcón en balcón, de labio en labio, de serenata en serenata, y han recorrido la América toda; allí donde hay un payador sentimental y romántico, un trovero de esos que a altas horas, bajo las estrellas, gustan de arrullar con cantos de ternura el sueño y el ensueño de las lindas vírgenes; allí donde una serenata a la manera trovadoresca conmueve la noche silenciosa, allí brotan las estrofas de Julio Florez, sus gotas de ajeno a las que compositores anónimos han ajustado música sentimental, suave y sensible.

Si mucho se ha popularizado la obra de Florez por lo expresiva y llana, no ha obstado el hecho para que la crítica literaria le haya hecho justa y bien legítima alabanza. Don Julio Cejador, y el catedrático de la Universidad Central es autoridad respetable, dice que Julio Flores tiene poesía más honda, más sentida, más humana y más vividera que la de Guillermo Valencia, el aristocrático literato de Popayán. Carlos Arturo Torres en sus *Estudios* consigna estas palabras: Florez es ante todo poeta, gran poeta, nada más que poeta. Y Antonio Gómez Restrepo, en su *Parnaso Colombiano* publicado en 1915 en Cádiz, dice que Florez es el trovador espontáneo y romántico a lo Zorrilla; y su retrato parece arrancado a una galería de poetas del año 30.

Horas, Cardos y Lirios, Manojos de Zarzas, Fronda Lfrica, Gotas de Ajeno; son los títulos de las obras de este cantor triste de quien se podría decir lo que Carlyle de Byron: «el único empleo que supo hacer de sus maravillosos dotes fué contarle al mundo que no era feliz...»

En efecto, es la cuerda dolorosa la

que más vibra en el autor del *Idilio Eterno*. Algo de Becquer, mucho por mejor decirlo, hay en su poesía, y algo de la filosofía suave y un poco amarga del que escribió las *Doloras*. Pero no hay en las composiciones del ilustre enfermo, que quizá ya agonice a pesar de nuestros ruegos y nuestros deseos, descorazonamiento ni abatimiento; siempre en el fondo de ellas, hay brío juvenil y potente como el fragor de las tempestades, ronco y doloroso, trágico y valiente.

Cuanto votos se hacen para que Colombia no pierda su jular, cuantos anhelos se aunan para pedir por la salud del paciente, están expresados en el interés y la importancia que los diarios de aquella nación y de las otras suramericanas dan al curso de la enfermedad. Aquí se recuerda a Flores cuando pasó como cansado viajero que en la popa de su navve traía, cual un piloto sabio, su dulce esperanza, tal como lo canta en la *barcarola* popular. Todos recuerdan que después de su gira por estos países llegó a su nido llevando collares de lágrimas blancas, en vez de las perlas que soñó su fantasía.

Julio Flores y su musa encuentran representación en un cuadro que él mismo traza en un buen soneto: él, el árbol batido por el viento huracanado que en un playón del Magdalena vive solitario y triste; ella la garza blanca que con vuelo fatigado, con vuelo tranquilo de ilusiónada viajante de los cielos, viene a la hora melancólica de los crepúsculos color de violeta, a posarse en una rama del árbol solitario y deshojado, tal como una grácil cabecita de novia en el hombro del cantor.

JOAQUÍN VARGAS COTO

"Las Fuentes luminadas"

Ese es el nombre que lleva el libro de versos del poeta R. Alvarez Berrocal, que está ya en prensa y el cual saldrá a la luz pública dentro de breves días.

El señor Alvarez Berrocal tiene inéditos cinco libros de versos, pues, su vida literaria comenzó en él a la edad de catorce años. Su libro es un compendio de poesías acertadamente escogido y con el cual piensa el joven poeta presentarse al mundo de las letras, ya que hasta ahora es poco conocido.

El libro es pequeño y nítido, vendrá impreso a la manera aristocrática que usaba en aquellos tiempos el malogrado y distinguido Rafael Angel Troyo.

Bien por las letras nacionales que tendrán un nuevo exponente de méritos literarios.

Colegio MONTERO

INTERNADO - Teléfono 1646

Un triunfo más

Logró la notable artista TILDA KASSAY en la pantalla del *Teatro Variedades* la noche del domingo último por la admirable interpretación de la interesantísima película que se estrenó, titulada *La Condesita de Montecristo*, sin duda alguna de las más notables que se han proyectado en la acreditada pantalla de aquel concurrido coliseo.

Hoy se exhibirá la continuación y el grandioso final de tan notable, artística y lujosa película.

Mañana miércoles *Las Mañicas*, las incomparables cupletistas que tanto éxito obtuvieron no hace mucho tiempo reaparecerán ante el público josefino.

Preciosos vestidos de seda para baile y para calle, vestiditos de niño y demás confección están recibiendo los Almacenes

Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

Tren de excursión

Un empresario de esta capital está gestionando en el sentido de correr un tren de excursión a Limón. Posiblemente y si se lleva a efecto este paseo se hará para uno de los días de las fiestas. Nos parece excelente esta idea dado que para estos días muchas familias abandonan la capital y habiendo esta oportunidad les será favorable, pues disfrutarán de un bonito paseo.

Un éxito indiscutible

Octavo en el *Teatro Moderno* la noche del domingo último, la muy notable película de arte titulada *Por conservar un trono*, que se desarrolló ante numerosa y selecta concurrencia que llenaba por completo aquel favorito Teatrillo.

Llamó mucho la atención, además del interesante argumento, el lujo de la presentación y la exquisita labor de la incomparable artista *Tilda Kassay*.

Hoy se proyectarán los episodios 13, 14 y 15 de la sin rival película de serie *La tentación del circo* que tanto y tan justamente ha llamado la atención del público.

Miércoles se estrenará la colosal cinta *Lenguas de fuego*.

Curiosa determinación

Después de tantos años de establecido el popular don Julio Montero con su taller de sastrería frente a la ferretería Rodríguez, dispuso trasladarse 100 varas al este, al local que ocupó la tienda de don Jaime Carranza.

El simpático sastrer, se ha instalado con todo el confort, y actualmente exhibe un variadísimo stock de casimires de última moda.

Le deseamos muchísima prosperidad comercial al estimado amigo Montero.

Miguel García

Paseo Jiménez - SAN JOSE

BODEGA DE ABARROTOS

Ventas al por MAYOR y MENUEDO

Apartado 1023 - Teléfono 211

Tomás Gamboa Rodríguez

Ricard Fournier Q.

ABOGACIA Y NOTARIADO

Bufete: Lics. González Viquez y Baudrit

SAN JOSE, C. R.

Por TRES COLONES

ENVIARE POR CORREO UNA CAJITA

COMBINACION IDEAL

conteniendo: jabón transparente de olor, polvos para la cara, polvos para los dientes, mota, cepillo, peine, espejo, un frasquito de perfume y una postal.

Dirección: Señorita LIDILIA CESPEDES, Apartado 40.-HEREDIA.

HECTOR ESQUIVEL

ARTICULOS DE FERRETERIA

PAILAS DE HIERRO

PUNTARENAS COSTA RICA

HOTEL WASHINGTON

Administrado por su Propietaria M. de La Prade

UNICO DE PRIMERA CLASE EN EL PAIS

SE HABLA INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL

DORMITORIOS CONFORTABLES

CON BAÑOS FRIOS Y CALIENTES

CUARTOS ESPECIALES

PARA AGENTES VIAJEROS

Teléfono N° 173 Apartado N° 479

HOTEL CARIBE

FRENTE AL PARQUE VARGAS

CUARTOS MUY HIGIENICOS CON TODOS SUS MUEBLES NUEVOS

ESMERADO SERVICIO DE COMIDAS

SERVICIO INMEJORABLE DE CANTINA

Háganos una visita y se convencerá de que este HOTEL de primera orden es el UNICO EN SU CLASE en

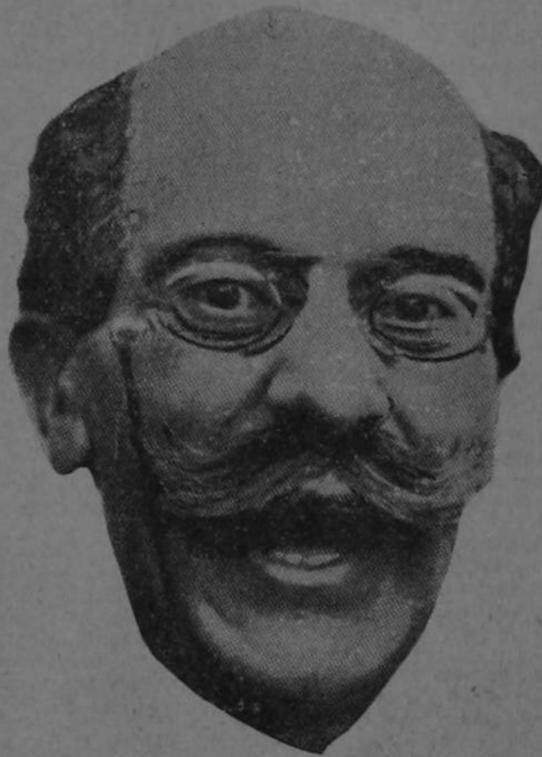
PUERTO LIMÓN - Costa Rica

TEATRONACIONAL

Beneficio de Joaquín Coss

Para el jueves próximo 9 de diciembre prepara el notable actor español señor Joaquín Coss su función de be-

posee este eminente actor y dadas las simpatías de que goza en nuestro público, es de esperarse que para ese día



neficio, la que dedica a la respetable y culta colonia española.

Subirán a escena dos preciosas obras españolas: *Amor Salvaje* de José Echeagaray y *Sueño Dorado* de Vital Aza.

Dado las altas dotes artísticas que

se verá concurridísimo nuestro coliseo y dispuestos todos los ánimos a prodigarle un nutrido y justo aplauso a este destello del arte brotado de la madre España.

Apartados: San José, No. 269 Limón, No. 354 Puntarenas, No. 10	R. E. SMYTH & Co. Agentes de Aduana SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS	Teléfono: RESCO Teléfono: Oficina, No. 503 Aduana, No. 524
---	--	---

Correo No. 197
Teléf. No. 219

ADOLFO CAÑAS Direc. cablegráfica: ADOCANAS

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE:

G. AMSINCK & Co. Inc.
New York. — New Orleans
San Francisco, Cal.

Agente vendedor:
MANUEL V. BLANCO

COMMERCIAL UNION
ASSURANCE Co. Ltd. LONDRES
Compañía de Seguros contra Incendio y Accidentes

Agente solicitador:
ANTONIO BAZO Y.

Baratillo de Calzado!

MANUFACTURA DE CALZADO CASTILLO

Puente de la Fábrica

Calzado para Caballeros, Señoras y Niños

No compre su CALZADO ni el de sus hijos antes de visitar el BARATILLO

SOLAMENTE del 1° al 7 de DICIEMBRE

Empresa Nacional de Cabotaje

Contratista: SANTIAGO CHAMBERLAIN Z.

La reciente organización de esta Empresa, que dispone de embarcaciones cómodas y seguras, permite ofrecer al público un servicio rápido y regular, para pasajeros y carga, entre Puerto Limón y Sixaola.

La lancha VANGUARDIA

saldrá de Limón el martes dos de noviembre entrante, a las seis de la mañana, en su primer viaje, regresando el mismo día. Provisionalmente la misma embarcación hará este servicio todos los martes a las seis de la mañana, saliendo de Limón para Sixaola con escala en Gandoca.

Toda clase de informes dará en Limón

Frank Maduro,
Agente.

NEW YORK SAN FRANCISCO

W. L. BENNET & Co.

Importadores, Exportadores, Ingenieros

Agencia en Costa Rica: EDIFI IO BORGES Apartado 1191 SAN JOSE DE COSTA RICA

Automóviles, Camiones, Maquinaria Agrícola e Industrial, Herramientas y Ferretería en general, Pinturas, Drogas, Aceites, etc.—Hierro y Acero y sus productos.—Materiales de construcción, Muebles, Plantas Eléctricas, etc., etc.—Instalaciones completas de Sierras, Molinos, Ingenios, Plantas de Fuerza Eléctrica e Hidráulica, Maquinaria en general.

Moralidad y Economía

II

Sin tener en cuenta el alto concepto que entrañan en la política administrativa estas dos virtudes, toda gestión gubernativa resultará estéril y contraproducente; y en el momento actual, en que se impone una restauración radical de las finanzas nacionales, importa que la moral en los gastos del Estado, y la economía para una sabia y justa distribución de los gastos, tengan su más estricto cumplimiento.

La idea de que para nivelar un Presupuesto de gastos excesivo y siempre creciente, no queda otro recurso que la creación de nuevos impuestos, es injusta, antieconómica e inmoral.

Un gobierno que se inspire en una sana doctrina, en vez de recargar de contribuciones a un pueblo hambreado, debe ante todo, rebajar los gastos públicos hasta el nivel que marquen la equidad y la justicia. Lo contrario sería ir aumentando constantemente la roca que el pueblo, el eterno Sísifo lleva sobre sus espaldas en el continuo bregar de la vida.

Todo impuesto no justificado por una necesidad imperiosa de la vida nacional, que grave con mayor daño y pesadumbre sobre unos que sobre otros, debe desecharse por injusto y atentatorio. Donde falta la base de la justicia, nace la protesta airada.

Dijimos arriba que se impone una restauración radical, y hablando de restauraciones, entendemos que la que urge en el momento presente, es la financiera, porque es la que regula la vida y el crédito nacionales, y orienta la marcha de la República hacia un porvenir mejor; y para un país que vive la vida ficticia y llena de sobresaltos del papel sin respaldo, y grandemente adeudado, no queda otro recurso que buscar su mejora, su redención en la disminución de los gastos, en la economía.

Ah, si el actual mandatario, rompiendo los viejos moldes de la rutina se resolviera valientemente a buscar ese sabio refugio de los prudentes, nos atreveríamos a insinuarle, por ejemplo, que es risible que un paisecito como Costa Rica, de 500 mil habitantes, se dé el lujo de mantener *seis Ministros de Estado* y algunos Subsecretarios de ídem. A razón de seis Ministros, por cada medio millón de habitantes, los Estados Unidos necesitarían ¡*mil doscientos Ministros de Estado!* y entre nosotros, todavía hallaría justificación, dado el enorme volumen de negocios de aquella Federación de *cient millones* de habitantes.

Ese modo de ser nuestro, ese afán de ostentación es sencillamente el resultado de la fiebre magalómana en que hemos vivido tantos años y que ha venido a constituir ya una normalidad de nuestro medio.

¿Por qué no podría nuestro Presidente atender las tareas administrativas con un *Ministro General* (como ya ha ocurrido)?

Autorícese a los actuales oficiales mayores a firmar las comunicaciones cajoneras, etc., etc., y déjense al frente de sus respectivos despachos en calidad de jefes de sección.

Sería esta una apreciable economía que podría destinar el Gobierno, junto con otras que ya iremos indicando, al pago de la deuda del Banco Internacional. Ello contribuiría a mejorar en mucho la actual situación.

Antes que suprimir *el chocolate de la lora*, suprimamos *el chocolate del elefante*.

La postración económica del país exige esa y otras economías por dolorosas que parezcan al Jefe del Estado, para llegar a formular un Presupuesto lo más bajo posible a fin de dejar margen para atender a otros asuntos que están pidiendo a grito herido las palpitantes necesidades del país.

No hay que olvidar que se acerca el período de *las vacas flacas*. La renta aduanera, la principal de todas, tendrá en el presente año fiscal un enorme descenso, y ese malestar general tiene que repercutir en las otras rentas por la natural concatenación que tienen todos los negocios entre sí.

El actual Presidente, el hombre que encarnó los ideales de una revolución RESTAURADORA, debe asumir francamente su actitud y RESTAURAR *efectivamente* la Hacienda Pública, piedra fundamental de la vida de la nación y ello no podrá ser si no busca en la economía y buen Gobierno lo que no puede obtener por otros lados.

Si no se descubren nuevas fuentes de entradas para el Tesoro, cuidemos las que hay, que no son malas, y hagámolas *valer más* por medio de una sabia y bien entendida economía.

¡No hay otro remedio!

El domingo en el Golf-Club

La Colonia Inglesa obsequia un Té - Danzante a los marinos del crucero "Cambrian", de 4.000 toneladas, recientemente llegados a esta capital.

El domingo 5 del corriente a las 3.30 p. m., tuvo efecto un té danzante en que la honorable colonia inglesa agasajó a los marinos del crucero de 4.000 toneladas "Cambrian".

El lugar escogido para esta fiesta fué el Golf-Club.

Allí se reunió lo más conspicuo de nuestra culta sociedad en todas las esferas sociales.

Está por demás decir que reinó un entusiasmo indescriptible desde su principio hasta su fin.

En la sabaneta que circunda el edificio fueron colocadas mesitas artísticamente adornadas con variedad de flores, y fué allí donde se sirvió el té que fué preparado por los hermanos Giralt propietarios de la conocida cantina "La Geisha", quienes como siempre hicieron un exquisito servicio.

La orquesta a cargo del maestro Repetto ejecutó lo más selecto de su variado repertorio.

Entre los asistentes estaban el señor Presidente de la República y el edecán Argüello Bonilla, el señor Ministro de Relaciones Exteriores don Alejandro Alvarado, el Honorable Sr. Ministro

Inglés A. Percy Bennett, el Agregado Naval en Washington Capitán Blake, Honorable Frank N. Cox y los siguientes marinos:

Teniente Comandante Westmacott, y tenientes Simpson, Cross, Beazley, Colthurst, Charles, Flanders, y Williams.

Señoras: Nelly de Cox, Marina de Lyon, Mercedes de Doswell, Lía de Mendiola, Rosita de Keith, Señora de Pirie, Señora del Río, Amalia de Castillo, Frances de Smith Maud de Lynch, Victoria de Ford, Señora de Witter, Margarita de Esquivel, Matilde de Johnston, Señora de Meiggs, Señora de Calderwood, Berta v. de Pattoni, Señora de Ulrich, Señora de Schapiro, Señora de Wymore, Señora de Murray, Edith de Povedano, Deidamia de Esquivel.

Señoritas: Claudia López, Sara Madero, Clemencia Quirós, Isabel de Mendiola, Ester Jiménez, Rosa Brenes, Lupita Montealegre, Claudia Iglesias, Amalia Hernández, Graciela Carranza, Angelita Aguilar, Adriana Echeverría, Ana Castillo, Luz Echeverría, Adelia Carranza, Arabela Gurdian, Hortensia Gurdian, Emilia Carranza, Isabelita Carranza, Cristina Carranza, Lelia Alvarado, Aida Charpentier, Señorita Rucavado, Carlota Brenes, Lidia Lindo, Emilia Rodríguez, Irma Gallegos, Madge Lynch, María Le Cappellain, Moyra Lynch, Marta Montealegre, Celia Dent, Consuelo y Enriqueta Iglesias, señoritas

Fernando Castro Avilés

AVISA A SU CLIENTELA, QUE HA ABIERTO NUEVAMENTE SU DESPACHO, AL LADO NORTE DEL MERCADO

Teléfono 773 -- SAN JOSE, C. R. -- Apartado 641

Garcés, Señorita Daley, Flora Castro Mata, Margarita Escalante, Erminda Gallegos y otras que no recordamos por ser numerosísimo el número de concurrentes a esta brillante fiesta.

También vimos allí a todos caballeros que forman la honorable y selecta colonia británica; así como a como a otros muy principales de las demás colonias extranjeras y entre ellos a varios miembros del Cuerpo Diplomático y de las Delegaciones Centroamericanas, al mismo tiempo que la sociedad josefina fué representada por muchos distinguidos caballeros.

En la Fábrica DE PEINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, Pliados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

La boda de anoche

Ayer, a las ocho de la noche, efectuaron su enlace matrimonial el caballero don Jesús María Castro, modelo de honradez y laboriosidad, y la simpática y apreciable señorita Rita Durán.

Apadrinaron la boda don Eloy Salazar Berrocal con doña Petronila Valverde v. de Paniagua; don Carlos L. Odio con la señorita Margarita Andreoli; don Miguel A. Matamoros con la señorita Ana María Picado Durán.

La casa de los padres de la novia, donde se celebró la ceremonia, estaba artísticamente decorada. Terminada la bendición nupcial, dió comienzo un lucido baile que terminó tarde de la noche, retirándose los invitados altamente satisfechos de la amabilidad con que fueron atendidos por parte de los familiares de los contrayentes.

El DIARIO DEL COMERCIO se complace en presentarle su atento saludo a los esposos Castro-Durán, a la par que les desea todo género de felicidades en su nueva vida.

El gran Debut de esta noche en el Teatro América

Un espectáculo nuevo en Costa Rica

Es innegable que el Teatro América es afortunado en todo sentido. A este templo del arte llegan con frecuencia celebridades de todos los géneros. Así hemos tenido el gusto de contemplar en su escenario a Gloria Gil Rey, a la Goya, a la Gioconda, a Arcos, etc., etc., todos artistas de reputación mundial que han dejado en Costa Rica muy amables recuerdos.

Ahora acaban de ser contratados en Panamá, por uno de los empresarios

del América que allá reside, precisamente para aprovechar las grandes oportunidades, dos artistas que harán época por los espectáculos que presentarán, algunos de ellos desconocidos en Costa Rica.

Se trata nada menos que de la encantadora artista *Line de Seures*, quien con sus bellísimas creaciones se ha hecho aplaudir en Petrogrado, Moscow, Londres, París, Viena, Roma, etc., etc. y en casi todos los grandes teatros de Suramérica.

No queremos entrar ahora en detalles acerca de los trabajos de esta artista. Que el público la admire esta noche y la aplauda como ella merece.

Viene acompañada del Profesor *Moha*, uno de los más aplaudidos ilusionistas que hoy asombran a los públicos con sus inimitables trabajos que presenta con una cierta especial originalidad que llega a lo extraordinario.

El Profesor *Moha* es único en el arte que presenta. Diestro y lleno de novedad. Quien haya visto a otros artistas de este género, tendrá que convenir en que el Profesor *Moha* no se parece a ninguno otro.

Muy hermosas noches se preparan para los asiduos concurrentes del Teatro América.

MATEO FOURNIER Q.

DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

Dr. JUSTO PASTOR LOPEZ

MEDICO-CIRUJANO

ESTABLECIDO EN PUNTARENAS
— ATIENDE ORDENES —
en cualquier parte de la Costa del Pacífico

COBREROS

Caldereros, Fontaneros, Mecánicos; Expertos en Ingenios, Beneficios, Máquinas estacionarias, Motores de Gasolina, Automóviles, Tractores y Plantas Eléctricas, ESPECIALISTAS en maquinarias a Vapor, ofrecen sus servicios en el Taller de su propiedad, antiguo Garage de Martín, Calle de la Estación al Pacífico.

CISPEDES HERMANOS.

AVISO

Se hace saber a todos los vecinos de la capital la obligación en que están de mandar limpiar, encalar o pintar los frentes de sus casas, así como desyerbar la parte correspondiente a cada uno antes del veinte del corriente mes.

Los que después de esa fecha no lo hubieren hecho, serán penados por desobediencia de conformidad con las Leyes de Policía.

AGENCIA PRINCIPAL DE POLICÍA MUNICIPAL, San José, 3 de diciembre de 1920.

R. Robles Peralta

Roberto Quirós M.

Red Telefónica de Costa Rica

Avisamos a nuestros abonados que se están haciendo las guías telefónicas para 1921, y que del día primero al veinte del mes corriente, pueden avisarnos POR ESCRITO cualquier modificación que quieran hacer en la libreta al anunciar su nombre o el de su negocio.—San José, Diciembre de 1920.

Felipe J. Alvarado & Cía.

Los mejores JUGUETES los vende la

LIBRERIA ESPAÑOLA

TELEFONO 38, SAN JOSE -- APARTADO 314, CARTAGO

A los precios más Equitativos y de Situación

SE UNE LA MAGNIFICA CALIDAD DE LAS MERCADERIAS
Pedidos recientemente llegados, le aseguran a Ud. una mercancía
FRESCA y DELICIOSA

Pedidos hechos especialmente para la Estación y apropiados para la NOCHE BUENA y FIN DE AÑO

Consultando el gusto exquisito de nuestra numerosa clientela, NUESTROS FAVORECEDORES SIEMPRE QUEDAN SATISFECHOS, NO SOLAMENTE DE NUESTROS ARTICULOS, SINO DEL FINO TRATO Y ATENCION QUE SIEMPRE ENCUENTRAN

aquí

EN LA MARINA

EDUARDO C. STRO S. A. B. O. R. I. O

ENTRE EL

GRAN SURTIDO de artículos de PRIMERA NECESIDAD, Provisiones, Licorres, Vinos, Cervezas, ADORNOS para REGALOS, etc., se encuentran las siguientes especialidades que recomendamos eficazmente a nuestros clientes:

FRUTAS AZUCARADAS DE HOLANDA, Conites, Chocolates «Nestlé», «Cailler» y «Peters», Latería francesa y suiza Lenzburg.—Licorres finísimos, Cervezas de las mejores marcas.—Queso Patagrá y de Bolla Holandés.—Cigarrillos «Olratt» (All right) Henry Clay.

GRAN SURTIDO de Juguetes BARATOS

JUEGOS PIROTECNICOS

Vaya Ud. a LA MARINA y quedará satisfecho

La Escuela como supremo ideal de la Nación

San José, Noviembre 27 de 1920

Al Sr. LOTUS, del DIARIO DEL COMERCIO.

Pte.

Estimado amigo:

He leído con atención su artículo de hoy titulado «Una excitativa patriótica», dirigida al Personal Docente en general y en la que hace Ud. las preguntas que siguen:

1º.—Serán los actuales programas de enseñanza, como se pretende, los culpables de la incertidumbre de nuestra escuela, programas inteligentemente elaborados por el Prof. Brenes Mesén?

En caso negativo, donde está el mal que con tanta insistencia se apunta a nuestra enseñanza?

2º.—Disociado como parece estar el Personal Docente, podrá realizar firmemente una obra cultural satisfactoria? Cómo se puede llegar a la verdadera unificación del Magisterio?

Yo contesto en la forma siguiente:

1º.—No creo que los programas de enseñanza primaria del Sr. Brenes Mesén, sean los causantes del fracaso, de la incertidumbre de nuestra enseñanza. Dichos programas están inteligentemente elaborados de acuerdo con los más recientes conocimientos existentes sobre la educación y están inspirados en un deseo de darle una orientación más eficaz a nuestra escuela de conformidad con las necesidades que el país siente.

Durante mi actuación como Director de la Escuela «Juan Rafael Mora» en 1918 y 1919, tuve oportunidad de ponerlos en práctica y confieso que con ellos obtuvieron buen número de maestros, magníficos resultados, con beneficios palpables no sólo para los niños, sino también para los mismos maestros.

No creo, por otra parte, que el éxito o el fracaso de una enseñanza se deba a los buenos o a los malos programas. El éxito está, para mí, en el maestro mismo. Con un mismo programa unos maestros llegan al éxito y otros al fracaso.

Lo que falta es dedicación, inteligencia, cuidado y calma de parte de muchos maestros.

Dentro de nuestro Magisterio hay muchos magníficos maestros. Hay también muchos malos, sin vocación alguna para la enseñanza, que van a la escuela a ganarse un sueldo, sin preocupación alguna por la educación de sus discípulos, sin preocupación alguna por mejorar su condición profesional, que pasan año tras año, repitiendo los mismos añejos conocimientos compilados, quizá hace mucho tiempo, en un cuaderno al que se llama «Diario de Clase».

Mucho de lo del fracaso de la enseñanza se debe, por un lado, a que a los buenos maestros no se les estimula, no se les toma en cuenta el esfuerzo que hacen por hacer una labor eficiente. Por otro lado, a la falta de sanción para los malos. Hay que irse deshaciendo de todo los malos elementos; es preferible que dejen el lugar vacío. Que no suceda siempre como con una maestra que en cierta vez me decía: «Yo para qué me esfuerzo! Si yo tengo la más alta categoría que puedo conseguir; de aquí no he de pasar. Si yo sé que trabajando bien o trabajando mal, el año entrante seguiré siendo maestra!»

2º.—En realidad el Personal Docente está desunido. Yo creo que en tal forma no es posible que realice ninguna labor cultural eficiente. Sobre todo para la discusión de los diferentes problemas que a diario se le presentan al maestro es de imprescindible necesidad la unificación del Magisterio.

La mejor forma para unir el Personal Docente es la de establecer sociedades de recreo en donde vayan conociéndose los maestros, intimando, haciendo vida de amigos y de compañeros. Estas sociedades pueden convertirse luego en sociedades de instrucción, de socorros mutuos, etc. etc. conforme vaya pasando el tiempo.

Soy de Ud. atento servidor y amigo,

J. A. CARVAJAL SALAZAR.

trato una pésima redacción, que deja muchísimos puntos oscuros. También acuerpa a Urbina en lo que se refiere a la transmisión de 2.000 palabras.

Puesto en discusión el artículo primero del proyecto, después de una moción hecha por el diputado Sáurez en el sentido de que se comprometieran a conectar el cable con las dos líneas cablegráficas internacionales, moción que fué retirada, se aprobó.

También fué aprobado el artículo segundo.

Se pone en discusión el tercero. Fonseca.—Propongo que se le suprima la parte final a este artículo que dice que los empleados de la Empresa gozarán de exención de derechos fiscales.

Ortiz.—Además, los empleados deben ser de preferencia costarricenses. Urbina.—En el fondo, estoy de acuerdo, pero no sería posible porque no hay ninguno que sea «cableero».

Fonseca.—Acojo la indicación de Ortiz.

Ortiz.—Hablé con telegrafistas expertos y me han dicho que hay poca diferencia entre las oficinas de cable y las estaciones telegráficas.

Pérez.—No estoy de acuerdo con que los empleados gocen la exención del servicio militar.

Mayorga Rivas.—Esto es indispensable. Lo que se refiere a la exención de impuestos, no tiene la menor importancia.

Zeledón.—Debe suprimirse esta parte, pues se prestaría a grandes abusos. En cuanto a nacionalidad, en igualdad de circunstancias, deben preferirse los empleados costarricenses.

Se pone a votación la moción del diputado Fonseca. Fué aprobada. Se discute el artículo 4º Se toma en consideración lo propuesto por Urbina.

Por lo avanzado de la hora, 5 de la tarde, se suspende la sesión.

FRUTAS en su jugo, espárragos, jaleas, etc., donde ESCALANTE. Bajos del Hotel Washington.

LA GRAN SENORA
GENEROS DE FANTASIA
Sombreros de Paja y Stetson
FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

Tack Ling Hung & Co.
(GIL CONG)
IMPORTADORES - PUNTARENAS

AVENIDA DE LAS DAMAS



Talabartería
JIRON

LA BICICLETA
— DE —
ROGELIO M. GÜELL
PRECIO DE LICORES:
¢ 2.20 el litro -- ¢ 1.60 la botella
¢ 0.80 media botella
SAN JOSE COSTA RICA

Dr. ERNESTO SABORIO
DENTISTA AMERICANO
Despacha esquina opuesta al Banco Internacional. — Prontitud, esmero y precios módicos.

JOSE CHENG APUY & Cia.
Almacén de Primera Clase
EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

PRUEBE Usted
el Aromático CAFE
y el Exquisito CACAO
de la Acreditada FABRICA de
Ricardo Dorado
Sin Competencia por su
Conservación, Finura y Sabor
Contiguo a "El Cometa"
Apartado No. 24 Teléfono No. 804
Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

A partir del 15 de diciembre de 1920, el itinerario del tren que de Alajuela sale para San José actualmente a las 12.45 p. m. y llega a San José a la 1.45 p. m., se correrá en la forma siguiente:

Sale de Alajuela a la	1.00 p. m.
» » Echeverría a la	1.13 p. m.
» » San Joaquín a la	1.20 p. m.
» » Heredia a la	1.35 p. m.
» » Santo Domingo a la	1.43 p. m.
Llega a San José a las	2.00 p. m.

San José, 7 de Diciembre de 1920.

G. P. CHITTENDEN,
Administrador.

M. M. MARSH,
Superintendente.

RAMON MADRIGAL e HIJOS

Están recibiendo el surtido más grande en el País
VENTAS SOLAMENTE AL POR MAYOR

La velada de anoche en Heredia

Anoche se verificó en la Escuela Normal de Heredia la gran velada organizada por L' Alliance Francaise de París, para la distribución de los premios otorgados en el concurso de francés organizado por aquella asociación en nuestros colegios de segunda enseñanza.

De esta capital salió un tren expreso a las 8 p. m. y regresó a las 11 de la misma noche. En él viajaron además de los franceses, los plenipotenciarios centroamericanos a las conferencias de San José, los artistas de esta capital que en la velada tomaron parte, los invitados al acto y los periodistas repórteres.

La fiesta resultó espléndida; adelantamos esta nota prometiendo para mañana una crónica detallada.

DE ULTIMA HORA

Unión Centroamericana

Se vende una de las mejores propiedades de San José, casa ocupada por don Enrique Velázquez y casa ocupada por el doctor Emilio Echeverría, ambas propiedades se comunican y tienen un fondo común de 100 varas. Punto inmejorable para hacer un hermoso pasaje. Quien tenga interés puede hacer propuesta en esta a don Enrique Velázquez y en Limón al doctor M. A. Velázquez.

Una pequeña observación a la Honorable Corporación Municipal de San José

Creemos casi imprescindible, ya que está por terminarse el Templo de la Música, obra de gran mérito artístico, el arreglo de la calle que atravieza el Parque Morazán, pues calcúlese el efecto que haría el nuevo Kiosco en el centro de una calle que francamente no está en las condiciones que debiera estarlo por la falta de macadam, máxime ahora que se aproximan las fiestas.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

Para los obreros

En nuestra edición de mañana nos será grato publicar unos fragmentos de la vibrante conferencia dada por el Dr. don Jerónimo Ramírez Brown, en los salones de la Confederación General de Trabajadores el domingo pasado.

Conceptuamos esta conferencia de altos fines sociales y desde luego de trascendental interés.

Rafael Ajoy y Cía.

EN PUNTARENAS
La Tienda LA BOLA DE ORO
Ventas al por mayor y menor
Apartado N° 8 Teléfono N° 15

EN SAN JOSE
Un Depósito de Mercaderías
100 varas al Norte del Carmen
Apartado N° 1145 Teléfono N° 816

Eric Minbiole

APARTADO 1071 - SAN JOSE

Compra y Venta de Fincas

AGENTES
EN NUEVA YORK y COLON

Almacén LA MAGNOLIA

ACABA DE RECIBIR
PELADILLAS DE ALCOY
CONFITES Almendra y Avellana
MALVASIA CATALANA
PASTILLAS para la TOS Morelló
CARACOLES EN LATAS
FRUTAS «PEDEROL»
FRUTAS «LA CATALANA»

ESCARRE HERMANOS

Joyería y Relojería FRANCISCO MÜLLER

Ha recibido un gran surtido de artículos para regalo y al alcance de ricos y pobres

RELOJES
de Oro, Plata y Niquel
de la acreditada marca
Omega



JOYERIA Fina
en Brillantes
de primera calidad



ARMAS
de CACERIA de las mejores marcas llegadas últimamente, entre ellas, os famosos REVOLVERES
«PARABELLUM»



OBJETOS
de FANTASIA
etc., etc.

VISITENOS HOY MISMO

y se convencerá del buen gusto y precios reducidos

Congreso Constitucional

A las 3 y 30 se abrió la sesión. Se leyó, aprobó y firmó el acta de la anterior sesión.

Matamoros.—Habla de las Colonias Veraniegas y sugiere la idea de que el Congreso vote una suma para auxiliarlas. Señala la suma de ¢ 500.

Elias Leiva.—Me entusiasma mucho la sugestión de Matamoros; estoy interesado en esto, pero creo que el Congreso no tiene facultad para girar esa partida. Quisiera oír la opinión de la Presidencia.

Monge.—Lo propuesto por el señor Matamoros me satisface sobremedida. Esto prueba al país que el Congreso se ocupa de todos los asuntos que atañen a la Instrucción Pública. Si acaso ahora no se puede dar ese auxilio, cuando se discute el presupuesto, se podrá destinar una suma para ayudar las Colonias.

Aragón.—Propongo que cada uno de nosotros contribuyamos con 10 colones de nuestro propio dinero. Así se resuelve la duda.

Acosta.—Esta proposición es digna de encomio y resulta mucho más simpática. Estos asuntos se resuelven con el corazón y no con la cabeza.

Zeledón.—Acuerdo con más gusto el plan propuesto por Aragón. Estos gestos del Poder Legislativo son verdaderas lecciones; me parece mejor hacer una erogación de ¢ 5000 y pagarla de nuestro peculio proporcionalmente. Yo contribuyo con ¢ 25.

Fonseca.—De acuerdo.

Presidente.—El Congreso dispone, en la partida de eventuales, de la suma de ¢ 5,627.00 y me parece que si tiene derecho para girar, pero me parece más simpático lo propuesto por Aragón.

Guerrero.—Como maestro me encuentro complacido y rindo mis agradecimientos. Creo más conveniente

dar el auxilio oficial además del particular.

Matamoros.—Me parece preferible este plan.

La Presidencia resuelve de conformidad.

Se pone a discusión en detalle el proyecto de Ley para establecer el cable submarino.

Urbina.—Soy el más amigo del cable pero tengo que hacer algunas objeciones respecto de la cláusula 4ª. 39 años de privilegio me parece una exageración. Propongo que sean 20 años. Por otra parte el Estado se compromete a dar al contratista una subvención de 400 dólares y en cambio la Empresa no le da nada al Estado. Creo justo que ésta se comprometa a transmitir gratuitamente 2000 palabras diarias para el servicio de la prensa.

Monge.—Comienza protestando de las críticas de los periódicos, los cuales —dice—acusan al Congreso de indolencia con respecto a estos negros asuntos. Luego señala los inconvenientes del servicio cablegráfico actual: mal servicio telegráfico con el Guanacaste, por encontrarse las líneas ocupadas en transmitir mensajes cablegráficos; mal servicio también para el resto de Centro América.

Además, la censura por parte del Gobierno de Nicaragua. Además, dice que el cable actual le cuesta al Gobierno de Costa Rica cerca de 900 dólares mensuales, y por lo tanto no está de acuerdo con Urbina, pues cree justa la subvención de 400 dólares que se ofrece a la Empresa en ciernes. Habla extensamente indicando los beneficios que acarreará al país la instalación de la oficina cablegráfica.

Guerrero.—De acuerdo con Urbina. Cree necesario disminuir el plazo de la concesión. Dice que nota en el con-

JUGUETES NACIONALES

DE LA FABRICA DE ALFREDO RUEDA
MEJORES que los EXTRANJEROS
Y UN 200% MAS BARATOS

UNICOS AGENTES: LIBRERIA TORMO
APARTADO 439 - AVENIDA CENTRAL - TELFONO 664

PRECIOS ESPECIALES para Comerciantes

TRIBUNA LIBRE

POR FIN...

Nos regocija contemplar la actual situación política, o mejor, el cariz que va tomando entre nosotros la consideración del más supremo de los ideales: la Unión Centroamericana. Y nos regocija porque al menos se ha roto ese mutismo nacional, esa actitud apática, desconsoladora e inconcebible, como dijimos en un primer artículo, al darle siquiera por snobismo, atención al magno problema de la Unión que, hoy mejor que nunca, abraza en santo y sincero patriotismo a todo Centroamericano. Comenzamos por cumplir (!) con un deber al que estamos obligados por mil títulos o aspectos, hallándose entre ellos las condiciones étnicas, geográficas, históricas y otras de diversa índole que nadie desconoce.

Y repito que nos congratulamos de contar con alguna animación, porque así las cosas, nuestra labor, que es sincera, patriótica, idealista, tendrá por fin que germinar en este pueblo que en el año 1856 esculpió con su preciosa sangre nuestra inmortal epopeya, precisamente por defender la soberanía de Centro América, que es una de las consignas de mayor importancia y de menos vitalidad que mantiene y hará efectiva la honrada actitud de todo el unionismo, que no aceptará ninguna intervención extranjera de las que puedan menoscabar su dignidad, su independencia o su soberanía, como lo promulga el Congreso Municipal reunido en la Antigua Guatemala al 5 del mes pasado.

Contando pues con el curioso deseo general por conocer las bases o principios que forman el programa del Partido Unionista, nosotros que deseamos incrementar en Costa Rica todo lo relacionado con el Partido a fin de que se convenzan los escépticos de que no se trata de vanos lirismos sino de la práctica efectiva de todos los principios de la forma republicana democrática, en una vida de libertad, de honor y de justicia. Ofrecemos, por hoy, las siguientes bases aprobadas por la Gran Convención Unionista del estado de El Salvador, instalada en la ciudad de Santa Ana el 5 de noviembre próximo pasado, las cuales quedaron así:

19—La Convención declara o adopta como programa, el mismo que siguió el Partido Unionista de Guatemala, con las adiciones hechas por el Comité de la Sección de Santa Ana, como sigue:

a) Dedicar todos nuestros esfuerzos para obtener, dentro de la más estricta obediencia a las leyes, el resurgimiento pronto pero estable, justo y popular, de la antigua Nación Centroamericana.

b) Trabajar dentro del orden legal porque el ejercicio de los derechos y el cumplimiento de las obligaciones que la forma republicana democrática requiere para ser eficaz, sean efectivos y sinceros, así por partes de las autoridades como por la de los ciudadanos, pues de otra manera la unión sería imposible.

c) Declarar solamente que en el Partido Unionista todos los miembros se consideran desligados de cualquier compromiso de política personalista o de caudillaje contraído con anterioridad.

d) Prohibir toda manifestación escandalosa, suprimiendo el uso de las bebidas embriagantes en las reuniones organizadas por el Partido, las cuales deberán verificarse en el mayor orden y compostura.

e) Que se haga saber a todos los ciudadanos afiliados al partido, que éste no tomará parte, como tal, en ninguna lucha eleccionaria, general o local, hasta el día que se haya firmado el pacto de Unión, quedando en entera libertad de ejercer el derecho de sufragio de la mejor manera que les parezca.

f) Que el partido prestará el apoyo más decidido que le permitan sus medios de acción a todo Gobierno legalmente constituido que, a su vez, acoga con entera sinceridad el ideal unionista y le dé decidida protección.

Dejamos los comentarios al público en general, no sin advertir que el presente movimiento responde al unánime sentir de los pueblos hermanos del Istmo, interesados en que nuestra unión sea inmediata.

JORGE CARDONA

Los exámenes en San Mateo

Gracias a la gentileza de la señora Directora y del personal de la «Escuela Tobías Guzmán», tuvimos oportunidad el domingo, por la tarde de pasar un rato íntimo y poder hacer reminiscencias de nuestros días de niñez en el Templo del Saber. El programa se desarrolló con la mayor lucidez y la presencia del señor Inspector de Escuelas don Manuel Obando, de la «Lira Matedeña» y todo lo más estimable de aquella sociedad, hicieron que la reunión familiar resultara un acontecimiento artístico digno de tomarse en cuenta porque enaltece los méritos de aquellos maestros que han sabido conquistarse cariño de sus educandos y la estimación y consideración de todos los padres de familia.

El acto principió así:
19 Himno Nacional. Coro general.
29 «La plegaria de Isabel» Consuelo Hernández.
39 «El caballo de los pobres» Porfirio Antonini.
49 «La Escuela» canto.
59 «Diálogo» entre Julia Méndez y Claudia Castro.
69 «Consejos» Recitación, Claudio Solano.
79 «La esposa del jugador» original Jacinta González.
89 «Las Marineras» canto y «Lira Matedeña».
99 Alocución. Directora Jacinta de Castro.

109 «Himno a la Escuela» canto y «Lira».

II parte:

19 «Himno a don Mauro Fernández».
29 «En los jardines» Carmen Baidilla.
39 «A mi maestro» Leonardo Solano.
49 «En el mar» canto y «Lira Matedeña».
59 «Música Amarga» Dorita Serano.
69 «La cabeza del Raulí» señorita Emelina Arias.
79 «La hermana mayor» monólogo. Marcelina Solano.
89 Despedida a los alumnos, gentileza del señor Inspector de Escuelas.
99 «¡Las vacaciones!» coro general.
Y por último, en la noche, en el mismo salón de la Escuela «Tobías Guzmán», dió principio un lucido baile donde hubo derroche de cultura y gentileza, pues en aquel ambiente de sonrisas y de miradas de fuego, solo el espíritu tenía derecho a vagar por el espacio y soñar al compás de las notas dulces de los «fados» y one step.

Cuando Orotina tenga al frente de sus Escuelas a un Ricardo Lizano, a un Aquiles Gamboa; otra vez a un Victor Lizano, etc., etc., entonces el

Al Siglo Nuevo y Bazar de San José acaban de recibir cocinas eléctricas «Hughes».

personal de estas escuelas—muy estimable por cierto—armonizará el ideal de la Escuela y el fruto de ella será el agradecimiento y la recompensa de los padres de familia y de la sociedad entera.

E. C.

Orotina, 30 de Nov. de 1920.

Juguetes de todas clases, baratísimos, artículos para regalos, para la «Noche Buena».

Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

“LA LUZ”

Tienda, Sastrería, Camisería y Sombrerería

Se trasladó al antiguo local de don Ramón Madrigal lado Este frente al Mercado

Precios sumamente bajos
Fino trato y honradez en nuestras operaciones
Antes de comprar en otra parte consulte los precios en la tienda «LA LUZ»Teléfono No. 344 - Cable «LUZ» - Apartado No. 658
TOBIAS A. VARGAS C.

J. Félix González

ABOGADO

Ofrece sus servicios profesionales en la oficina del Licenciado don Jorge Herrera Paut, 50 varas al Oeste del Hotel Francés. — SAN JOSE, COSTA RICA.

LA CENTRAL

— y —

LA INDUSTRIA

VICENTE GONZALEZ P.

“La Bella Jardinera”

de JOSE ALVARADO M.

ACABA DE RECIBIR:

Felpilla.—Sombreros.—Toallas de Seda.—Adornos.—Tintes.—Sedas.—Velillos.—Pasamanerías.—Pajas para Sombreros, etc., etc.

Al lado de la TIENDA AZUL

Remedio Antipalúdico Vegetal

La receta de este remedio es una bendición del cielo. Cura de veras, sin entretener al enfermo. Millares de atestados de sincera gratitud. Preparado por Lucas Morúa en la «Farmacia España», CARTAGO.

LA FAMA

Almacén y Tienda de Novedades

SAN JOSE DE COSTA RICA

El mejor y más variado surtido en artículos para señoras y caballeros

Ya llegaron los CORSETS de los últimos modelos
BONTON y ROYAL**C. HERRERO**

Sucesor de HERRERO Hnos.

Zapatería GAMEZ

NUESTROS PRECIOS LOS MAS LIBERALES
NUESTROS ESTILOS LOS MAS MODERNOS

VISITENOS

100 varas al Norte de la Librería Lines, San José

Imprenta María v. de Lines

Se imprimen toda clase de fórmulas, esquelas, tarjetas, folletos, etc.

Teléfono No. 285. GRAN RAPIDEZ Precios módicos No. Apartado 101

BEDOUT, CORDOBA & Co.

Acabamos de recibir: VINOS, CONSERVAS «Morton», «Getz Bros.» PALAS Nos. 0, 1 y 2, GUINDAS ITALIANAS, Galletas Americanas y «Peck Freau»

Avena, Melaza y Alfalfa para bestias

BICARBONATO DE SODA — CONFITES «Bunte» — SACOS DE YUTE y mil artículos más que ofrecemos a precios sin competencia

Teléfono 813 - San José - Apartado 719

Tienda de Calzado de Alberto Carboni

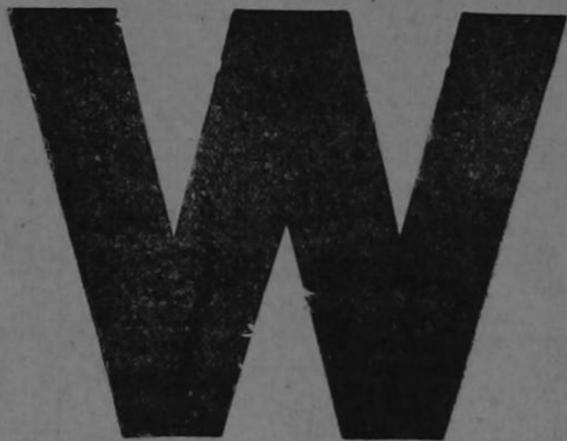
200 varas al norte de la Botica Oriental

Ofrece a las personas de gusto exquisito un grande y variado surtido de calzado para las Fiestas.—Precios módicos. Trato esmerado. Hagan una visita y se convencerán.

Excepcional Oportunidad

Westinghouse

APARATOS ELECTRICOS PARA TODOS LOS FINES



WESTINGHOUSE
ELECTRIC

Este espacio está destinado a mostrar periódicamente un nuevo aspecto de una de las grandes instituciones, eléctricas del mundo.

Esta marca de fábrica es el símbolo del progreso alcanzado por la industria eléctrica. Es el exponente de lo que ha dado al mundo una inteligencia superior y es la garantía de todo lo que se refiere a electricidad.

Westinghouse Electric International Co.

165 Broadway, Nueva York, E. U. A.

Dirección cablegráfica: Wemcoexpo, New York



EL MEJOR REGALO

para

NOCHE BUENA

un

CHORALEON

GABINETE DE CAOBA CON VOZ NATURAL

NO SON ENCHAPADOS

EL MUSEO COMERCIAL

Apartado 636 - Teléfono 825

Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3/8 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

Mosquiteros a \$ 9-00 cada uno. PAÑUELOS FINOS que valen \$ 1-00, a \$ 0-60 cada uno.—TIENDA DE ALAJUELITA, 100 varas al Sur de Cesáreo García.

Se vende en muy buenas condiciones para el comprador uso de los mejores negocios de Taquilla y Pulpería en San José. Informes con Joaquín Escalante, Tobías y Ernesto Valverde, o Rafael Valverde, establecimiento «La Playa», el Pacífico.

Encurtidos frascos grandes «Morton» a \$ 16-00 docena.—ALAMBRE de púas a \$ 20-00 quintal.— En cantidades, estos artículos precios especiales.—TIENDA DE ALAJUELITA, 100 varas Sur de Cesáreo García.

Necesito alquilar un local para negocio.—Dirigirse Apartado 1971.

Cervecería Traube Se necesitan diez operarios y diez operarias.—Buen sueldo.

AVISO Con la base de diez colones por hectárea, al contado, vendiendo las fincas números 17,683 y 26,375, tomos 269 y 527, por su orden, del Registro de la Propiedad, Partido de Alajuela. Mide la primera de esas fincas, situada en San Carlos, 91 hectáreas, 74 áreas, 40 centiáreas, 77 decímetros y 92 centímetros cuadrados, y la segunda, situada en la villa del Naranjo, 266 hectáreas, 21 áreas y 53 centiáreas. Esos bienes pertenecen al concurso de IGNACIO CRUZ CABEZAS, y fueron puestos en mi nombre para poderlos yo vender con más facilidad y repartir su producto entre los acreedores del concurso. Las propuestas deben dirigirse por escrito a JOSÉ MARÍA CASTILLO GONZÁLEZ (Manufactura de Calzado), San José. El término para recibir las vece el último de febrero del año próximo entrante, y no atenderé ninguna que no cubra la expresada base.—San José, 27 de Noviembre de 1920.—Por José María Castillo, ABRAHAM GONZÁLEZ.

Se vende un motor eléctrico para una máquina de coser en la Fábrica de Peinados, frente al parquecito del Sagrario.

Vendo varias casas en esta ciudad. Informará Vital Loaiza en la tienda de don Gabriel Vargas.

Cinematógrafo marca «EDISON», en buen estado, se vende. Aúde verse donde «Escalante», bajos Pnex Hotel Washington.

Volanta de dos cuatro ruedas se desea comprar. Dirigir ofertas con precio, al apartado 454.

Magnífica ocasión para adquirir una buena quinta. Vendido en Guadalupe a la orilla de la línea del tranvía casa esquinera contra temblores, con buena agua y terreno suficiente para hortaliza, jardín y lechería.—ALBERTO NAVARRO.—Apartado 850.

Cámara Fotográfica, tamaño 6 1/2 por 8 1/2, lente alemán muy fino, véndese. Informes en nuestra oficinas.

Se solicita una costurera fina para coser por días.—LEGACIÓN DE CUBA.

842 Teléfono Un abonado vende su derecho al Sur Oeste de la ciudad.— Informes en esta oficina.

Alquilo dos o tres cuartos con servicio interior. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

Negocio Por tener que ausentarme del país, vendo mi negocio de taquilla y pulpería sita 100 varas al Norte del Mercado. Buena clientela.—Para informes, en esta oficina.

Pulperos Acaban de llegar vasitos para licor a la pulpería «La Constancia». Esquina diagonal a la Biblioteca Nacional.

Casa de alto se alquila una frente al Mercado.— Informes donde Mainieri & Co.

Colección de Estampillas VALORADO en catálogos en \$ 12,000-00 a \$ 15,000-00 dollars. Se vende al contado o a cambio por una finca, dando vuelto convencional. Mandar propuestas al Apartado 886, S. José.

Quiero comprar una finca con casa, potreros y donde se puedan cultivar legumbres. A dos horas más o menos del ferrocarril. Mandar propuestas al apartado 886, San José.

Se vende o se alquila lote céntrico frente al Monte Nacional de Piedad. Entenderse con Roberto Pinto en la Ferreteria de los señores Miguel Macaya y C^a.

Para portales Juguetes menudos para portales y regalitos baratos para niños, en Noche Buena, búquelos en el BALCÓN DE EUROPA.

AVISO Se vende una Fábrica pequeña de Fideos.—Para informes en la «Farmacia Moderna».

Vendo casa contra temblores, 300 varas al Sur Merced.—Apartado 1158 u Hotel España.

Sierra circular montada con su faja y una sierra repuesto, 7 pulgadas de diámetro, vendo, Rubén Montero, 200 v. al este Botica Española.

Tubo para turbina Necesito comprar 70 metros de 24 pulgadas de diámetro plancha de 3/16 y 1/8. Dirigirse a Guillermo Garbano, San José.

Para el baile del 31

Gran entusiasmo reina para el baile que se verificará el próximo 31 de diciembre. Será un número que contribuirá decisivamente a dar realce a nuestras fiestas de fin de año y hará época, por la suntuosa gala de los preparativos y por verificarse en ocasión tan propicia como la presente en que las delegaciones centroamericanas nos hacen su visita fraternal.

Las pollitas se preparan con entusiasmo y ya se hacen comentarios, con efusiva alegría acerca de tan suntuosa fiesta social.

Han llegado a nuestra mesa de redacción algunos nombres de gentiles señoritas de nuestra sociedad que harán en esa noche su entrada triunfal. Preparan su debut las siguientes damitas: señoritas Claudia Young Cañas, Lía Ortiz R., Dudú Maduro, Irma Gallegos, Emilia Hernández, Idali Charpentier, Berta Solórzano, Carmen Castro Carazo, Adilia París, Adriana Herrero, Adelita González Herrán y Dora Calzada.

Ofrecemos a nuestros lectores seguir dando nuevos nombres conforme tengamos noticias.

Betún «Monograma»

Movimiento diario Santoral

Martes 7 de diciembre.—San Ambrosio, Obispo.

Nacimientos
Rafael Angel, de Rafael Vargas y Matilde Cambronero.
María Mercedes, de Amalia Rojas.
Manuel de Jesús, de Roberto Salazar y Ermelinda Barrantes.

Defunciones
Raimunda Sandoval, 58 años, San José.
Violeta Portugués, 3 años, San José.
Rosa Espinosa, 18 años, San José.
Domingo Cabrera, 65 años, San José.

Pasaportes
Luis Perera Solís y familia, para Cuba.
Anita de Solano, para Cuba.

Biblioteca Nacional
MOVIMIENTO DE LECTORES:
Lectores a obras diversas..... 13
» » periódicos y revistas... 10
Total..... 23

Tipos de cambio EN NEW YORK
Libras 3.49
Francos 9.06.75
Marcos 0.30.60
Liras 0.03.68
Pesetas 13.00
New York, diciembre 4 de 1920.

BANCO DE COSTA RICA
Dollars 440
Libras 308
Francos 137
Pesetas 302
Liras 85
Francos Suizos 360
Marcos 1.60
Florines 33

BANCO ANGLO
Dollar 440
Libras 308
Francos 137
Pesetas 302
Liras 85

BANCO MERCANTIL
No cotizó.

ROYAL BANK OF CANADA
Dollars 445
Libras 310
Francos 140
Pesetas 300
Liras 85
San José, diciembre 6 de 1920.

Salidas de trenes
FERROCARRIL AL ATLÁNTICO
Para Limón, a las 9.30 a. m., diario.
Para Limón, a las 6 a. m., local.
Para Cartago, diario a las 11 a. m. » a las 5.20 p. m.
Para Alajuela, a las 8.15 a. m., diario.
Para » a las 9.30 a. m., domingo.
Para » a las 5.20 p. m., diario.

FERROCARRIL AL PACÍFICO
Para Puntarenas, Martes, Jueves, Sábado y Domingo; a las 9 a. m.
Para Alajuela, diario, a las 2.30 p. m.

Boticas de turno
Barrio del Carmen, Botica del Carmen.
Barrio de la Merced, Botica el Cometa.
Barrio de Catedral, Botica Española.

Marítimas

Limón, 6 de diciembre.—Hoy a las 6 a. m. zarpó con destino a la Barra del Colorado el barco Noruego Loveland de 1477 toneladas, Capitán G. Everson con 25 tripulantes. Este vapor arribó a este puerto por el mal tiempo y falta de provisiones. El Capitán de Puerto.—G. Acosta.

Puntarenas, 6 de diciembre.—Hoy a las 7 a. m. fondeó el vapor americano New Port de 1653 toneladas, procedente de San Francisco Cal., con 1 día de mar de San Juan del Sur, 70 tripulantes, Capitán McKinnon y consignado a F. C. Alvarado y C^a Pasajeros: María C. de Ponce, María T. Fábrega, Arthur Mc Connochie y señora, Ralph Mc Connochie, Elena y Francisco Mc Connochie, J. F. Dikenson, F. J. Westura, Marta de Guirola y tres niños, Salvador Ortiz, Fernando C. García, María Castro, Elvira M. de García, Mable García, Ariosto y Ephraim García, Williams Flores, Berthel Martín Schaeffer, Alberto Sanders, Hermanos Caterino Monaghan.

Margarita Orange María Becnri, Alberto Zinano, John J. Valdez, Alberto J. Sacher Juan Apuy y Jesús Ventura. Carga: 914 bultos con 85 toneladas correo 7 sacos y 3 paquetes.

El 4 a las 10 p. m. zarpó para San Juan de 1318 toneladas, 70 tripulantes, Capitán F. I. Pierce y despachado por F. J. Alvarado y C^a Pasajeros: Santi Lo Priore, Hector Reyes, Geo A. Walter, Luis Reyes y Soberto Riche. Carga 538 sacos cacao 40149 kilos, 2 cajas juguetes con 22 pies cúbicos, una troza cocobolo y una de cachimbo con 236 kilos 5 fardos algodón con 99 pies cúbicos y un bulto equipaje con 6 pies cúbicos. Sin correo. El Capitán de puerto.—R. Urbina C.

JUAN CARLOS SERRANO A. TOBIAS GUTIERREZ V.
ABOGADOS Y NOTARIOS
Despacho: Altos de la Tienda Azul - Teléf. 1803

La Gran Señora, PONCHE IDEAL

Elders & Fyffes, Limited

AVISO

Tenemos el gusto de avisar al público en general y a los exportadores de café en particular, que se han hecho los arreglos necesarios a fin de restablecer el servicio de los vapores de esta Empresa en Costa Rica, comenzando con el nuevo vapor CHIRRIPO de 5000 toneladas, que saldrá de Puerto Limón para Inglaterra, con escala en Cristóbal, Canal Zone, y Kingston, Jamaica, el día 24 de diciembre en curso, aceptando carga y pasajeros. El siguiente vapor será el CORONADO, que zarpará de Limón el día 6 de enero próximo, y quincenalmente se continuará el mismo servicio. En su viaje de Inglaterra a Puerto Limón estos vapores tocarán en Jamaica. Cada uno de estos vapores recibirá hasta 10,000 sacos de café oro, o más, a razón de £ 8.0.0 por tonelada de 1000 kilos, lo mismo que pasajeros para Inglaterra y puertos en tránsito.

Para más informes, dirigirse a la United Fruit Company, Agentes en San José o Limón, o a los sub-agentes señores Sasso y Pirie Sucs., en San José.

San José, diciembre 2 de 1920.

FERROCARRIL AL PACIFICO

SERVICIO DE PASAJEROS

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José a Alajuela	San José a Puntarenas		Puntarenas a San José	Alajuela a San José
DIARIO	Domingo, Martes, Jueves y Sábado		Domingo, Lunes Miércoles y Viernes	DIARIO
p. m.	a. m.		p. m.	a. m.
2.30	9.00	San José	1.45	11.00
3.05	9.35	San Antonio	1.10	10.25
3.30	10.00	Ciruelas	12.47	10.00
3.50		Alajuela		9.35
	10.18	Turricares	12.27	
	10.45	Atenas	12.05	
	11.00	La Balsa	11.50	
Esparta	11.25	Escobal	11.25	Puntarenas a Esparta
Puntarenas	12.20	Orotina	10.30	
Domingo, Lunes Miércoles y Viernes	1.50	El Roble	8.40	Domingo, Martes, Jueves y Sábado
	2.10	Puntarenas	8.15	
a. m.				p. m.
6.15		Esparta		5.45
6.55		El Roble		4.55
7.15		Puntarenas		4.30
a. m.	p. m.		p. m.	p. m.

Hay varias Estaciones intermedias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA,—Supt. de Tráfico

W. R. GRACE & Co.

Importadores - Exportadores - Comisionistas

Arroz - Harina - Cemento - Gasolina
Papel - Ferreteria - Abonos - Drogas
Productos Químicos - Géneros, etc., etc.

Agentes de la Cervecería:
Guatemala, S. A., de Monterrey, México

Fabricantes de las renombradas Cervezas:

Carta Blanca - Bohemia - Monterrey

Agencia de W. R. GRACE & Co.

SAN JOSE DE COSTA RICA

Teléfono 769 - PASAJE DENT - Apartado 1076

Papel Lepanto Por bultos, precio especial. Resma, 35 colonos. Dos pliegos, 15 céntimos. Pídale en todos los establecimientos. Depósito: Imprenta Alsina.

Magnífica oportunidad En la parte más alta y pintoresca del Barrio de Aranjuez se vende una buena casa, bastante espaciosa e higiénica, por mucho menos de su valor. Este bajo precio se sostendrá hasta el 29 de los corrientes.
Entenderse con la señorita ANGELA ACUÑA.

Cocinera para familia extranjera se necesita.—Informes en la Librería Lehmann.

Se desea comprar un motor de 1 cuarto, de medio o tres cuartos de caballo de fuerza.—MARIANO CORTÉS, Grecia.

Maderas Gran surtido en el Deposito de P. Falsimague, contiguo al almacén de Jaime Carranza. (Tablones, tablillas, toda clase de maderas de cuadro, en tablas y reglas. Precios muy bajos.

Contador Mercantil con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N^o 5 en Alajuela.

\$50.000-00 se solicitan. Excelentes garantías. Dirijase propuestas al apartado 516.

Rueda Pelton Compro una de 4 a 4 1/2 pies de diámetro y tubos de 9 a 10 pulgadas.
ARTURO GONZÁLEZ U.

LA PARRA de LUCAS OLIVARES, se complace en manifestar al público en general y a su clientela en particular, que sirve los mejores cafés, té y chocolates, a CUARENTA CENTIMOS cada servicio.

Motor de 2 caballos. Una pasadora de masa y varios útiles de Panadería, todo en perfecto buen estado. Se vende. Depósito de muebles frente a la caballería del Gobierno.

Ocasión por tener que ausentarme del país, se vende una finca con buen pie de ganado, bestias y todo lo concerniente a lechería, montada del modo más moderno conocido. La finca mide 200 manzanas, de las que se utilizan buena parte en potreros, parte en pastos artificiales y parte en cultivo de maíz, papas, frijoles, etc. Sólo dista 20 minutos de la estación del ferrocarril, en espléndido clima, con abundantísima agua y fuerza de agua.—En este diario informarán.

TOMÉ PONCHE La Gran Señora

CUENTOS GERMANICOS ILUSTRADOS

TRADUCIDOS DEL INGLES
De venta en el almacén «Durán y Mora» y en la casa del Dr. Durán.
PRECIO: \$ 1.25 el ejemplar

ASCENSION ESQUIVEL

ABOGADO Y NOTARIO
Calle 6a. -- 75 varas al Norte del Mercado

C. MARTIN Y Cía.

Teléfono N^o 349 Apartado N^o 807
Cerveza de malta alemana
Queso Patagrás
Papel Sulphit — Vino del Rhio
LOCION BIRKEN WASSER
sin rival para hacer crecer el pelo y quitar la caspa

Jardinería LA FLORIDA

Teléfono 604

El Doctor R. CALDERON MUÑOZ

ha abierto su consultorio 150 varas al Sur del «Banco de Costa Rica», frente a don Nicolás Meza.
Al mismo local se trasladó el Dr. FONSECA CALVO

TEATRO NACIONAL COMPANIA COMICO-DRAMATICA
VIRGINIA FABREGAS
HOY! Martes 7 de Diciembre de 1920
ODETTE

ESTRENO en cuatro actos, por SARDAU

 Próximamente Beneficio del primer Actor y Director
JOAQUIN COSS
TEATRO VARIEDADES - Martes 7

HOY!!—GRAN FINAL DE LA PRECIOSA CINTA

La Condesita de Montecristo

 Mañana Miércoles.—REAPARICION de las aplaudidas MAÑICAS,
 las artistas españolas más notables llegadas al país.

De Heredia

Después de días de angustia para varias de las principales familias de esta ciudad, han venido días de calma. Los amigos han demostrado su cariño asistiendo a los magníficos novenarios.

También los "normalistas" se divertieron con su árbol de Navidad. Fueron tantos los regalos, que abundaron los bollos de pan, los confites baratos, los cupidos, etc. A una niña le regalaron un chayote, a una profesora un mano de esos que se apretan con la mano para que den vueltas, y al Director una corneta o flauta. En esa conmemoración del nacimiento de Jesús tan previa que hace la escuela, no hay mucho de sinceridad. La escuela en vez de acuar las bromas debe preocuparse por la seriedad y para el próximo año, esta fiesta nos gustaría verla con un Santa Claus "davidoso", que ricamente se puede efectuar con los mismos trabajos delicados que hace la escuela en artes manuales de costura, de cocina, de literatura, trabajos que los alumnos se pueden intercambiar con mucho más gusto, aparte de los aguinaldos que quisieran. Una comisión de profesores, debería recibir a conciencia bajo censura tales regalos y así celebrar con más interés la despedida de las faenas escolares.

El miércoles ocho de diciembre será para esta ciudad un regocijo. Celebramos la patrona del pueblo y celebraremos la inauguración del Playground con gran pompa. Este Playground que lo trajo don Luis Felipe González, está en la parte Norte del Jardín Central, rodeado de una baranda de cemento, ocupa un cuarto de manzana. Parte de los aparatos gimnásticos y de otros juegos que no pudieron colocarse por falta de espacio se han colocado en la plaza del Gimnasio de la Escuela Normal.

Para esa inauguración se ha invitado a los delegados de las Repúblicas

Centroamericanas y muchas otras personas intelectuales así como el Poder Ejecutivo; habrá gran Asamblea en la Normal y muchos otros festejos de que haremos crónica.

Está calculado que el Playground vale al rededor de treinta mil colones, con terreno, aparatos e instalación.

La luz eléctrica iluminará este Campo de Juegos, pero la instalación para tal objeto, que regaló don Chico Aguilar Barquero, aunque está en Limón, no podrá estrenarse sino después. Esa instalación es con postes de la misma forma de los que tiene el parquecito Mauro Fernández en San José.

Para la edición del DIARIO DEL COMERCIO, del miércoles, daremos una página dedicada al Playground de Heredia, con la descripción de todos los aparatos.

Ha sido notoria la mejoría de nuestro buen amigo el doctor don Roberto J. Flores, y como al rededor de ella hay algo de sobre natural, ofrecemos a nuestros lectores, conversar con el amigo convalesciente para inoformarlo de tan prestigiado prodigio.

Para el 25 de diciembre preparan sus bodas don Gonzalo Quesada y una señorita hija de don Julio Sánchez, el popular y prestigiado agricultor "Rey del café". Que llegue pronto ese día son nuestros deseos para tan dichosa pareja.

Los amigos Lezama, de arrendatarios se tornaron en propietarios del Teatro de Heredia, al cual le han hecho buenas reparaciones y muchas más que tienen en cartera, para comodidad del público.

El domingo próximo tendrá efecto la inauguración del Parque de Educación Física, en vez del próximo miércoles. Tenemos entendido que se hará solemnemente en conexión con la Gran Asamblea de la Escuela Normal y de un 7º que se dará en honor de los in-

TEATRO AMERICA - Martes 7 de Dicbre.

PRESENTACION Y DEBUT DE LA BELLA ACTRIZ

LINA DE SEVRES, MOHA,

en sus visiones artísticas en sus ilusiones artísticas

Estará la función alternada con la aplaudida y preciosa cinta titulada:

Las Muñecas Humanas
TEATRO TEBOL - Martes 7 de Dicbre.

SENSACIONAL ESTRENO Y CONTINUACION DE LA SERIE

EL MISTERIO de la DOBLE CRUZ

CON LOS GRANDES EPISODIOS 4, 5 y 6

LUNETAS o BUTACA : 1-00

 Pronto: **EL AMO DEL SILENCIO**, por Robert Warwick.

TEATRO MODERNO - Martes 7 Dicbre.

LOS GRANDIOSOS EPISODIOS 13, 14 y 15 de la GRAN CINTA

LA TENTACION DEL CIRCO

 Mañana.—MATINEE a las 2-30: LA NIÑA DEL CABARET.—NOCHE:
 ¡Grandioso Estreño! Marie Walcamp en LENGUAS DE FUEGO.

Sólo por pocos días
LA GRAN REALIZACION!

Capas de seda para señoras, Seda cruda, Casimires, Sombreros para caballeros y niños, Corbatas, Medias, Calcetines, Ropa interior, Driles, Céfiros, Mantas, Zarzamas y otros muchos artículos.

TODOS ESTOS ARTICULOS los damos CASI REGALADOS
L. VANNI & Co.

telectuales centroamericanos que nos visitan.

Parece cierto que la Escuela Normal se convertirá en Instituto Pedagógico, quizá sea una de las resoluciones de la actual Conferencia Centroamericana. Esa idea estaba encarnada en los famosos Tratados de Paz Centroamericanos, que desgraciadamente las cinco Repúblicas no pudieron mantener, y esto que hasta un extranjero les dió dos veces casa para que hicieran el propio de juntarse.

Ojalá que de esta vez se haga algo, pero lo dudamos de que podamos llevarlo a la práctica, pues la actual autonomía en Costa Rica se la debemos, no a Centro América sino a los yanquis, que supieron hacerse entender de ellos, de que los Tinoco nunca serían reconocidos. Y recordamos eso, porque los costarricenses no estamos preparados para la unión política, pero sí muy bien podríamos entender una unión económica, por medio de ferrocarriles propios, monedas, intercambios comerciales, etc.

A. C. M.

En los tiempos de Luis XV, los grandes pintores se deleitaban pintando escenas de lujo y de amor en los exquisitos jardines de Versailles; sin embargo, nunca pudieron pintar el de las hermosas cortesanas, su perfume delicado y embriagador.

CON EL MISMO CARACTER

FLORINIA

constituye el recuerdo vivo, el encanto de esas fragancias,—coma las últimas grandes creaciones de París y New York.

EN CAJITAS DE LUJO

 Frasco pequeño..... € 7.50
 Frasco mediano..... 10.00
 Frasco grande..... 15.00
 POLVOS..... 5.00

DEPOSITO:

LIBRERIA MARIA y. de LINES
 SAN JOSE, C. R.

 Fábrica de Jabones y Velas de Esperma
JESUS MARIA CASTRO V.
 25 varas al Norte de la Plaza Viquez
 Teléfono No. 1372 - San José, C. R.

SAN CHONG & Co.
 IMPORTADORES

 Venden por Mayor y Menudeo
 PUNTARENAS, C. R.

ZAPATERIA LA MODA
 de Sabatino
 Calle de la Estación al Atlántico

TIENDA DE CALZADO GIL

Acaban de llegar las últimas novedades en Hevillas, Cueros y Telas de Fantasía para Calzado.

Hormas últimos estilos de París y Madrid para Señoras y Caballeros, todo comprado por su dueño, quien se pone a la disposición de su clientela.

 CALLE ALFREDO VOLIO — NORTE
 Apartado 665 * SAN JOSE, C. R. * Teléfono 509

ESPECIALIDAD EN CALZADO COSIDO
AL ALMACEN SASSO

Acaba de llegar:

MUÑECAS Y JUGUETES ALEMANES BOMBAS Y BOLAS DE HULE

Teléfono 121 FRENTE AL BANCO DE COSTA RICA Apartado 186

La Esmeralda
Cubero Hnos.

Surtido completo de Licores Extranjeros y del país.—Abarrotes, Confituras, Dulces y Repostería.

Exquisito Servicio - Aseo esmerado

Precios de Remate
IDEAL ROOM LIMON

Restaurant - Cantina - Refresquería

GIRALT & CASANOVA

 PREFERIDO POR LA SOCIEDAD
 ESPERADO SERVICIO en Bodas, Bautizos, Bailes y fiestas sociales

Zapatería Española

de JOSE GIRALT

CARTAGO

 SOLICITA 20 OPERARIOS FINOS
 SE PAGA BUEN SUELDO
 Trabajo Abundante

La Sastrería MONTERO

Se trasladará el 1º de Diciembre

100 varas al Este; al local que ocupó don Jaime Carranza, enseguida de la lechería de don Alberto González.

SOMBRERERIA LA IMPERIAL de Federico Aymerich

Contiguo a la Botica Oriental. - Frente al Pasaje Jiménez

Gran surtido de sombreros, especialidad en pita (Ecuatorianos) Montecristi extraños. Fielto Stetson y otras marcas americanas. También variedad de paja italianas. VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR.

Antes de comprar en otra parte, visítenos
 TELEFONO 747 - San José, Costa Rica - APARTADO 65

LA COLOMBIANA

Es la QUE MEJOR

Confeciona su Calzado
ZAPATERIA

situada

Frente a la BOTICA ORIENTAL

Calle Alfredo Volio

TELEFONO No. 751

APARTADO No. 699

VERME-OL

REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES

SABE A YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL